

Eidgenössische Betreibungsstatistik pro 1903. *Statistique fédérale des poursuites pour 1903.*

Die regelmässigen statistischen Erhebungen auf dem Gebiete des Betreibungs-, Konkurs- und Nachlassverfahrens umfassen vorläufig eine Periode von acht Jahren, nämlich von 1897 bis und mit 1904. Den bisher erschienenen Publikationen pro 1897 bis 1902 reiht sich das vorliegende Heft mit den statistischen Ergebnissen des Jahres 1903 an. Die Veröffentlichung der Ergebnisse des letzten Jahrgangs der Betreibungsstatistik (1904) wird nach erfolgter Zusammenstellung des Materials noch stattfinden.

Allgemeine Bemerkungen.

Wie in den sechs vorhergehenden Jahren beschränken sich die Publikationen auch pro 1903 auf die Angaben der kantonsweisen Resultate und des jeweiligen Totals für die Schweiz, welch letzterem noch dasjenige der sechs früheren Jahre beigedruckt wurde. Überdies sind den Tabellen I a und I b (Betreibungen und Betreibungshandlungen im Verhältnis zu der Bevölkerung) für das Jahr 1903 mit Bezug auf die gleichen Bezirke, Kreise und Gemeinden die statistischen Ergebnisse beigefügt worden, wie pro 1897—1902 (Seiten 252—257 und 260—265 der Publikationen), um so eine gewisse Vergleichung zu ermöglichen.

Der Raumverhältnisse wegen muss in einer Anzahl von Tabellen hinsichtlich der Rubriken „Begehren“ und „Klagen“ von einer vollständigen Wiedergabe der statistischen Angaben abgesehen werden, so dass nur die im Berichtsjahre neu eingegangenen, sowie die bewilligten oder anerkannten Begehren resp. Klagen aufgezählt werden, nicht aber die Überträge aus dem Vorjahre und auf das folgende Jahr, sowie die Fälle der Abweisung resp. des Rückzuges. Dieser Mangel wird teilweise dadurch ersetzt, dass in einer speziellen Spalte festgestellt wird, welchen Prozentsatz der sämtlichen behandelten Fälle die aufgezählten Bewilligungen resp. Anerkennungen bilden. Unter den behandelten Begehren sind alle diejenigen zu verstehen, welche im Berichtsjahre bewilligt resp. anerkannt und abgewiesen resp. zurückgezogen worden sind. Ob ein Entscheid, durch welchen ein Begehr oder eine Klage gutgeheissen oder abgewiesen worden ist, im Wege des Rekurses beziehungsweise der Berufung angefochten werden kann oder angefochten worden ist, wird nicht berücksichtigt.

(Fortsetzung des Textes auf Seite 281.)

Les relevés statistiques réguliers dans le domaine des poursuites, des faillites et des concordats embrassent pour le moment une période de huit années, soit de 1897 à 1904 y compris. Le présent cahier contient les relevés statistiques de l'année 1903 et fait suite aux publications parues pour les années 1897, 1898, 1899, 1900, 1901 et 1902. La publication des relevés statistiques de la dernière année (1904) suivra encore une fois qu'en auront été réunis les résultats.

Remarques générales.

De même que pour 1897, 1898, 1899, 1900, 1901 et 1902, nous ne publions en principe que les résultats des cantons pris dans leur ensemble, ainsi que ceux de toute la Suisse, en y joignant chaque fois ceux des six années précédentes. Là où, par exception, nous avons aussi donné les résultats de certains districts, arrondissements ou communes (voir tableaux I a et I b), cela a été fait pour les mêmes districts, arrondissements et communes que lors des publications concernant les années 1897, 1898, 1899, 1900, 1901 et 1902 (voir pages 252 à 257 et 260 à 265 de la présente publication), ce qui permet de comparer les résultats.

Pour gagner de la place, nous avons dû renoncer à énumérer les demandes et actions introduites avant le commencement de l'année dont il s'agit, aussi bien que celles reportées à l'année suivante et celles qui ont été rejetées ou retirées. Nous n'avons ainsi fait rentrer dans le cadre de la publication que les demandes et actions admises ou reconnues dans le courant de l'année qui forme l'objet de l'examen. Cette lacune est, en partie du moins, comblée par le fait qu'une colonne spéciale permet de voir dans quelle proportion les actions et demandes traitées ont été admises ou reconnues. Les demandes traitées se composent des demandes qui ont été admises ou reconnues et de celles repoussées ou retirées pendant l'exercice. Le cas où une décision impliquant admission ou rejet d'une action ou demande, a fait ou peut faire l'objet d'un appel ou d'un recours, n'est pas pris en considération.

(Suite du texte à la page 281.)

1903. Betreibungen im Ver-

1903. Poursuites par

A. Kantonsweise*A. Indications con-*

Tab. Ia.

Kantone <i>Cantons</i>	Bevölkerung pro 1900 <i>Popula-</i> <i>tion</i> <i>en</i> <i>1900</i>	Zahlungsbefehle <i>Commandements de payer</i>																
		Ordentliche Betreibungen auf Konkurs oder Pfändung <i>Poursuites ordinaires</i> <i>par voie</i> <i>de faillite ou de saisie</i>					Faustpfand- betreibungen <i>Poursuites</i> <i>en réalisation de</i> <i>gage mobilier</i>			Grundpfandbetreibungen <i>Poursuites</i> <i>en réalisation de</i> <i>gage immobilier</i>			Wechselbetreibungen <i>Poursuites</i> <i>pour effets de change</i>			Total sämtlicher Zahlungs- befehle (Sp. 3, 6, 9, 12) <i>Total des com- mandements de payer</i> (col. 3, 6, 9, 12)		
		Zahl <i>Nombre</i>	auf 1000 Einwohner <i>pour 1000 habitants</i>	Rangordnung der Kantone <i>Rang des cantons</i>	Zahl – Nombre <i>pour 1000 habitants</i>	Rangordnung der Kantone <i>Rang des cantons</i>	Zahl <i>Nombre</i>	auf 1000 Einwohner <i>pour 1000 habitants</i>	Rangordnung der Kantone <i>Rang des cantons</i>	Zahl – Nombre <i>pour 1000 habitants</i>	Rangordnung der Kantone <i>Rang des cantons</i>	Zahl <i>Nombre</i>	auf 1000 Einwohner <i>pour 1000 habitants</i>	Rangordnung der Kantone <i>Rang des cantons</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
Zürich ¹⁾	431,036	86,416	200.5	21	3,222	7.5	24	7,198	16.7	20	1585	3.7	23	98,421	228.4	21		
Bern	589,433	81,441	138.2	10	1,310	2.2	16	5,339	9.1	17	732	1.2	19	88,822	150.7	11		
Luzern	146,519	30,480	208.0	23	1,072	7.3	23	2,466	16.8	21	143	1.0	15	34,161	233.1	22		
Uri	19,700	2,730	138.6	11	125	6.3	22	75	3.8	11	84	4.3	25	3,014	153.0	13		
Schwyz	55,385	6,991	126.3	9	129	2.3	17	1,058	19.1	22	40	0.7	10	8,218	148.3	10		
Obwalden	15,260	1,532	100.4	5	9	0.6	8	295	19.3	23	21	1.4	21	1,857	121.7	6		
Nidwalden	18,070	1,430	109.4	7	27	2.1	15	343	26.2	24	10	0.8	12	1,810	138.5	8		
Glarus	32,349	2,031	62.6	1	16	0.5	6	15	0.5	1	14	0.4	3	2,076	64.2	1		
Zug	25,093	2,547	101.5	6	45	1.8	13	215	8.6	16	14	0.6	6	2,821	112.5	5		
Fribourg	127,951	19,485	152.3	16	240	1.9	14	893	7.0	15	61	0.5	4	20,679	161.7	16		
Solothurn	100,762	22,183	220.2	24	338	3.4	19	1,231	12.2	18	118	1.2	18	23,870	237.0	24		
Baselstadt	112,227	16,118	143.6	13	657	5.9	21	394	3.5	9	439	3.9	24	17,608	156.0	14		
Baselland	68,497	14,132	206.3	22	21	0.3	4	1,873	27.3	25	27	0.4	2	16,053	234.3	23		
Schaffhausen	41,514	7,168	172.7	18	33	0.8	9	169	4.1	12	30	0.7	11	7,400	178.3	18		
Appenzell A.-Rh.	55,281	5,449	98.6	4	23	0.4	5	96	1.7	7	29	0.5	5	5,597	101.2	4		
Appenzell L.-Rh.	18,499	2,002	148.3	14	12	0.9	11	37	2.7	8	8	0.6	8	2,059	152.5	12		
St. Gallen	250,285	35,821	143.1	12	271	1.1	12	307	1.2	4	147	0.6	7	36,546	146.0	9		
Graubünden	104,520	8,415	80.5	3	18	0.2	2	82	0.8	2	109	1.0	16	8,624	82.5	3		
Aargau	206,498	36,373	176.1	19	173	0.8	10	2,971	14.4	19	149	0.7	9	39,666	192.0	20		
Thurgau	113,221	17,151	151.5	15	57	0.5	7	761	6.7	14	101	0.9	14	18,070	159.6	15		
Tessin	138,638	8,759	63.2	2	17	0.1	1	224	1.6	5	114	0.8	13	9,114	65.7	2		
Vaud	281,379	45,698	162.4	17	1,173	4.2	20	1,442	5.1	13	315	1.1	17	48,628	172.8	17		
Valais	114,438	21,095	184.3	20	32	0.3	3	428	3.7	10	21	0.2	1	21,576	188.5	19		
Neuchâtel	126,279	15,188	120.3	8	409	3.2	18	104	0.8	3	169	1.3	20	15,870	125.6	7		
Genève	132,609	29,996	226.3	25	2,800	21.1	25	217	1.6	6	435	3.3	22	33,448	252.3	25		
Schweiz <i>Suisse</i>	1903	520,631	157.1		12,229	3.7		28,233	8.5		4915	1.5		566,008	170.8			
	1902	527,474	159.1		12,823	3.9		30,014	9.0		5201	1.6		575,512	173.6			
	1901	537,575	162.1		13,418	4.0		31,761	9.6		6299	1.9		589,053	177.7			
	1900	3,315,443	161.5		12,757	3.8		30,114	9.1		7454	2.2		585,684	176.6			
	1899	509,488	153.7		11,608	3.5		26,826	8.1		6634	2.0		554,556	167.3			
	1898	514,107	155.1		9,630	2.9		24,699	7.4		5387	1.6		553,823	167.0			
	1897	498,415	150.3		8,261	2.5		22,878	6.9		5082	1.5		534,636	161.3			

¹⁾ Laut dem Rechenschaftsberichte des Obergerichts des Kantons Zürich pro 1903 entfallen von dem Total der Zahlungsbefehle (Spalte 15) 19,716 auf Steuerbetreibungen.

hältnis zur Bevölkerung.

rappor à la population.

Zusammenstellung.

cernant les cantons.

Androhungen der Fortsetzung der Betreibung Avis de continuation de la poursuite												Pfändungen Saisies			Arrestbefehle vollzogen Ordonnances de séquestré exécutées		
Total			Konkursandrohungen Menaces de faillite			Pfändungsankündigungen Avis de saisie											
Zahl Nombre	auf 1000 Einwohner pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl Nombre	auf 1000 Einwohner pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl Nombre	auf 1000 Einwohner pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl Nombre	auf 1000 Einwohner pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl Nombre	auf 1000 Einwohner pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl Nombre	auf 1000 Einwohner pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
48,233	111.9	21	2,937	6.8	23	45,296	105.1	21	33,731	78.3	24	1485	3.4	21	2578	6.0	23
39,577	67.2	12	2,658	4.5	16	36,919	62.7	11	29,339	49.8	14	621	1.1	10	1580	2.7	20
17,283	118.0	22	663	4.5	17	16,620	113.5	22	10,287	70.2	22	348	2.4	19	249	1.7	19
1,258	63.0	8	127	6.4	22	1,181	57.5	8	893	45.3	9	23	1.2	11	5	0.3	5
3,625	65.5	9	138	2.5	5	3,487	63.0	12	2,762	49.9	15	124	2.2	18	50	0.9	13
699	45.8	5	51	3.3	12	648	42.5	5	309	20.2	4	12	0.8	4	—	—	2
671	51.3	6	82	6.3	21	589	45.0	6	361	27.6	5	13	1.0	9	5	0.4	9
826	25.5	2	113	3.5	13	713	22.0	2	432	13.3	2	26	0.8	5	—	—	1
1,073	42.8	4	52	2.1	4	1,021	40.7	4	787	31.4	6	28	1.1	1	19	0.8	12
8,526	66.6	11	699	5.5	19	7,827	61.1	9	6,877	53.7	16	117	0.9	7	140	1.1	15
13,245	131.5	25	288	2.9	8	12,957	128.6	25	7,343	72.9	23	97	1.0	8	169	1.7	18
9,187	81.8	18	799	7.1	24	8,388	74.7	15	5,473	48.8	12	441	3.9	24	681	6.1	24
8,580	125.2	23	109	1.6	3	8,471	123.6	24	3,801	55.5	18	113	1.7	16	97	1.4	17
3,214	77.4	14	115	2.8	7	3,099	74.6	14	2,295	55.3	17	84	2.0	17	54	1.3	16
3,104	56.2	7	151	2.7	6	2,953	53.5	7	2,309	41.8	7	41	0.7	3	15	0.3	6
1,078	79.8	16	45	3.8	11	1,033	76.5	16	890	65.9	21	12	0.9	6	—	—	3
18,148	72.5	13	775	3.1	10	17,373	69.4	13	11,646	46.5	11	382	1.5	15	251	1.0	14
3,433	32.8	3	456	4.4	15	2,977	28.4	3	1,871	17.9	3	399	3.8	23	32	0.3	7
17,615	85.3	19	637	3.1	9	16,978	82.2	19	10,106	48.9	13	151	0.7	2	151	0.7	11
9,160	80.9	17	453	4.0	14	8,707	76.9	18	7,127	62.9	19	297	2.6	20	40	0.4	8
2,224	16.1	1	203	1.5	2	2,021	14.6	1	1,360	9.8	1	212	1.5	14	99	0.7	10
26,383	93.8	20	1,625	5.8	20	24,758	88.0	20	18,176	64.6	20	416	1.5	13	981	3.6	21
8,951	78.2	15	149	1.3	1	8,802	76.9	17	5,224	45.6	10	493	4.3	25	15	0.1	4
8,389	66.4	10	591	4.7	18	7,798	61.7	10	5,606	44.4	8	164	1.3	12	467	3.7	22
17,374	131.0	24	1,010	7.6	25	16,364	123.4	23	14,299	107.9	25	460	3.5	22	1030	7.8	25
271,856	82.0		14,926	4.5		256,930	77.5		183,304	55.3		6559	2.0		8708	2.6	
275,287	83.0		15,227	4.6		260,060	78.4		183,221	55.3		6469	2.0		9111	2.8	
275,286	83.0		16,576	5.0		258,710	78.0		182,527	55.1		6444	1.9		8901	2.7	
275,089	83.0		17,234	5.2		257,855	77.8		179,999	54.3		6622	2.0		8921	2.7	
256,742	77.4		15,020	4.5		241,722	72.9		166,652	50.3		6151	1.9		7509	2.3	
253,654	76.5		14,121	4.3		239,533	72.2		161,222	48.6		4773	1.4		7015	2.1	
252,230	76.1		12,912	3.9		239,318	72.2		153,948	46.4		5198	1.6		6334	1.9	

¹⁾ A tenir du rapport de gestion du Tribunal supérieur du canton de Zurich pour 1903, sur le total des commandements de payer (colonne 15), le nombre de ceux concernant des réclamations d'impôts est de 19,716.

Kanton Wallis. — Canton du Valais.

Bezirke — Districts:

1. Sierre	11,567	2,403	207.8	3	0.5	38	3.3	—	—	2,444	211.4	988	85.4	5	0.4	983	85.0	734	63.5	16	1.4	1	0.1
2. Sitten — Sion	10,871	3,177	292.2	2	0.2	54	5.0	10	0.9	3,243	298.3	1802	165.8	63	5.8	1739	160.0	627	57.7	13	1.2	2	0.2
3. Martigny	12,645	3,275	259.0	18	1.4	133	10.5	4	0.8	3,430	271.2	1409	111.4	1	0.1	1408	111.3	1060	83.8	13	1.0	2	0.2
4. Monthey	11,166	2,481	222.2	7	0.6	27	2.4	—	—	2,515	225.2	1105	99.0	24	2.1	1081	96.0	846	75.8	10	0.9	3	0.3

Kanton Neuenburg. — Canton de Neuchâtel.

1. Bezirk Neuenburg — District de Neuchâtel	28,070	2,682	95.6	14	0.5	24	0.9	52	1.0	2,772	98.9	1415	50.4	121	4.3	1294	46.1	862	30.7	19	0.7	46	1.6
2. Betr. - Kreis Neuenburg — Arr. de pours. de Neuchâtel ⁷⁾	20,843	2,051	98.4	14	0.7	11	0.5	52	2.5	2,128	102.1	1121	53.8	120	5.8	1001	48.0	649	31.1	16	0.8	40	1.9
3. Bez. — Distr. du Val-de-Travers	17,177	1,887	109.9	54	3.1	19	1.1	5	0.8	1,965	114.4	980	57.1	45	2.6	935	54.5	680	39.6	16	0.9	38	2.2
4. Betr.-Kreis Môtiers — Arr. de pours. de Môtiers ⁸⁾ . . .	11,519	1,375	119.4	46	4.0	16	1.4	4	0.3	1,441	125.1	738	64.1	40	3.5	698	60.6	549	47.7	13	1.1	38	3.3
5. Bezirk — District du Locle	18,999	1,998	105.2	95	5.0	14	0.7	25	1.3	2,132	112.2	1085	57.1	84	4.4	1001	52.7	745	39.2	13	0.7	54	2.8
6. Betr.Kreis — Arr. de pours. du Locle ⁹⁾	12,559	1,468	116.9	86	6.8	14	1.1	16	1.3	1,584	126.1	792	63.0	59	4.7	733	58.3	560	44.6	10	0.8	46	3.7
7. Bez. — Distr. de La Chaux-de-Fonds	38,028	6,306	166.0	217	5.7	10	0.3	71	1.0	6,604	178.9	3699	97.3	256	6.7	3443	90.6	2676	70.4	93	2.4	315	8.3
8. Betr.-Kreis — Arr. de pours. de La Chaux-de-Fonds ¹⁰⁾ .	36,463	6,200	170.1	214	5.6	7	0.2	71	1.0	6,492	178.1	3637	99.8	256	7.0	3381	92.8	2628	72.1	93	2.6	313	8.6

¹⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: Frauenfeld, Gachnang.

²⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: Kreuzlingen, Scherzingen.

³⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: Amriswil, Zihlschlacht.

⁴⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes: Les Planches, Châtelard (Montreux), Veytaux.

⁵⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: Vevey, Corsier, Chardonne, Corseau, Jongny, La Tour-de-Peilz, Blonay, St-Légier-la-Châsaz.

⁶⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: Aigle, Corbeyrier, Leysin, Yverne, Villeneuve, Chessel, Noville, Rennaz, Roche, Ollon.

⁷⁾ Umfassend die Stadt Neuenburg und Serrières. — Comprenant la ville de Neuchâtel et Serrières.

⁸⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: Môtiers, Couvet, Boveresse, Fleurier, Buttes, St-Sulpice, La Côte-aux-Fées.

⁹⁾ Umfassend die Gemeinde Locle (einige Gemeinde). — Comprenant la commune du Locle (une commune seule).

¹⁰⁾ Umfassend die Gemeinden — Comprenant les communes de: La Chaux-de-Fonds, Les Planchettes, Les Eplatures.

1903. Betreibungshandlungen im

1903. Opérations de poursuite

A. Kantonsweise

A. Indications con-

Tab. I b.

Kantone Cantons	Verwertungsverfahren — Procédure																		
	Betreibungen auf Pfändung Poursuites par voie de saisie							Faustpfandbetreibungen Poursuites en réalisation de gage mobilier							Grundpfandbetreibungen Poursuites en réalisation de gage immobilier				
	Verwertungsbegehren Demandes de réalisation			Verwertungen Réalisations				Verwertungsbegehren Demandes de réalisation			Verwertungen Réalisations				Verwertungsbegehren Demandes de réalisation		Verwertungen Réalisations		
	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Zürich	11,139	25.8	18	5,560	12.9	22	1325	3.1	23	583	1.4	23	2,988	6.9	22	613	1.4	24	
Bern	13,331	22.6	11	3,288	5.6	11	471	0.8	17	239	0.4	16	1,790	3.0	16	410	0.7	17	
Luzern	6,732	46.0	25	835	5.7	13	451	3.1	24	83	0.6	18	1,009	6.9	21	32	0.2	8	
Uri	442	22.4	10	195	9.9	20	44	2.2	22	19	1.0	22	30	1.5	10	10	0.5	13	
Schwyz	1,269	22.9	12	458	8.3	15	56	1.0	18	32	0.6	19	417	7.5	23	50	0.9	22	
Obwalden	181	11.9	4	15	1.0	1	3	0.2	8	1	0.1	6	81	5.3	18	2	0.1	6	
Nidwalden	242	18.5	8	119	9.1	18	9	0.7	15	1	0.1	8	164	12.5	24	6	0.5	11	
Glarus	183	5.7	2	53	1.6	3	—	—	1	—	—	1	7	0.2	1	1	0.0	1	
Zug	318	12.7	5	87	3.5	6	18	0.7	16	3	0.1	9	91	3.6	17	4	0.2	7	
Fribourg	1,906	14.9	7	1,706	13.3	23	71	0.6	13	30	0.2	13	331	2.6	14	60	0.5	12	
Solothurn	4,489	44.6	24	916	9.1	19	196	1.9	14	15	0.1	11	581	5.8	19	64	0.6	15	
Baselstadt	2,786	24.8	16	1,322	11.8	21	260	2.3	20	157	1.4	24	167	1.5	9	59	0.5	14	
Baselland	2,492	36.4	21	398	5.8	14	11	0.2	6	18	0.3	14	1,172	17.1	25	58	0.8	20	
Schaffhausen	1,019	24.6	15	232	5.6	12	15	0.4	10	11	0.3	15	118	2.8	15	32	0.8	19	
Appenzell A.-Rh. . . .	1,275	23.1	13	96	1.7	4	6	0.1	5	—	—	2	57	1.0	7	5	0.1	4	
Appenzell I.-Rh. . . .	588	43.6	23	14	1.0	2	7	0.5	12	3	0.2	12	14	1.0	8	3	0.2	9	
St. Gallen	6,734	26.9	19	1,006	4.0	8	119	0.5	11	117	0.5	17	131	0.5	5	21	0.1	3	
Graubünden	815	7.8	3	378	3.6	7	8	0.1	3	5	0.0	5	30	0.3	3	6	0.1	2	
Aargau	6,115	29.6	20	1,057	5.1	10	61	0.3	9	26	0.1	10	1,272	6.2	20	158	0.8	18	
Thurgau	4,340	38.3	22	571	5.0	9	22	0.2	7	5	0.0	4	279	2.5	13	39	0.3	10	
Tessin	415	3.0	1	304	2.2	5	8	0.1	2	9	0.1	7	113	0.8	6	89	0.6	16	
Vaud	5,513	19.6	9	5,127	18.2	24	548	1.9	21	225	0.8	21	669	2.4	12	386	1.4	25	
Valais	2,751	24.0	14	987	8.6	17	11	0.1	4	3	0.0	3	223	1.9	11	145	1.3	23	
Neuchâtel	1,611	12.8	6	1,062	8.4	16	139	1.1	19	95	0.8	20	30	0.2	2	15	0.1	5	
Genève	3,312	25.0	17	2,461	18.6	25	508	3.8	25	187	1.4	25	54	0.4	4	115	0.9	21	
Schweiz Suisse)	1903	79,998	24.1	28,247	8.5		4367	1.3		1867	0.6		11,818	3.6		2383	0.7		
	1902	80,670	24.3	27,614	8.3		4606	1.4		1886	0.6		12,288	3.7		2198	0.7		
	1901	80,576	24.3	27,384	8.3		4479	1.4		1891	0.6		12,385	3.7		2223	0.7		
	1900	77,806	23.5	26,395	8.0		4425	1.3		1801	0.5		11,327	3.4		1794	0.5		
	1899	73,600	22.2	22,710	6.8		4050	1.2		1472	0.4		9,592	2.9		1511	0.5		
	1898	66,642	20.1	16,611	5.0		3107	0.9		1029	0.3		8,419	2.5		1256	0.4		
	1897	64,403	19.4	12,409	3.7		2740	0.8		886	0.8		9,048	2.7		1012	0.3		

Verhältnis zu der Bevölkerung.

par rapport à la population.

Zusammenstellung.

cernant les cantons.

en réalisation						Einleitung des Konkursverfahrens Demandes et ouvertures de faillites						Nachlassverfahren Opérations concordataires						
Total — Total						Konkursbegehren Demandes de faillite			Konkurs- erkenntnisse durch die Gerichte Prononcés de faillite par les tribunaux			Konkursöffnungen durch die Konkursämter Ouvertures de faillites publiées par les offices			Nachlass- stundungen Sursis concordataires			
Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants	Rangordnung der Kantone Rang des cantons	Zahl — Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habitants		
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
15,452	35.8	19	6,756	15.7	23	4,404	10.2	5	265	0.6	11	253	0.6	10	17	0.0	13	0.0
15,592	26.4	12	3,937	6.7	12	2,085	3.5	20	363	0.6	12	370	0.6	13	76	0.1	80	0.1
8,192	56.0	25	950	6.5	11	479	3.3	18	93	0.6	14	94	0.6	16	15	0.1	17	0.1
516	26.1	11	224	11.4	20	12	0.6	2	8	0.4	4	8	0.4	4	—	—	1	0.1
1,742	31.4	17	540	9.8	17	94	1.7	10	16	0.3	1	16	0.3	1	1	0.0	2	0.0
265	17.4	6	18	1.2	1	37	2.4	15	10	0.7	17	10	0.7	18	—	—	—	—
415	31.7	18	126	9.7	16	94	7.2	24	8	0.6	10	8	0.6	12	—	—	—	—
190	5.9	2	54	1.7	3	70	2.2	13	11	0.3	3	10	0.3	2	2	0.1	4	0.1
427	17.0	5	94	3.8	7	26	1.0	6	11	0.4	5	11	0.4	5	—	—	2	0.1
2,308	18.1	7	1,796	14.0	22	113	0.9	4	72	0.6	9	72	0.6	9	5	0.0	10	0.1
5,266	52.3	23	995	9.8	18	406	4.0	22	65	0.6	16	65	0.6	17	16	0.2	19	0.2
3,213	28.6	15	1,538	13.7	21	803	7.2	25	110	1.0	23	109	1.0	24	7	0.1	8	0.1
3,675	53.7	24	474	6.9	14	78	1.1	7	47	0.7	19	43	0.6	14	2	0.0	2	0.0
1,152	27.8	13	275	6.7	13	79	1.9	11	44	1.1	24	39	0.9	23	2	0.0	1	0.0
1,338	24.2	9	101	1.8	4	66	1.2	8	35	0.6	13	37	0.7	19	—	—	3	0.1
609	45.1	22	20	1.4	2	30	2.2	12	9	0.7	18	8	0.6	11	—	—	—	—
6,984	27.0	14	1,144	4.6	8	579	2.3	14	196	0.8	20	194	0.8	20	9	0.0	18	0.1
853	8.2	3	389	3.7	6	342	3.3	19	52	0.5	6	53	0.5	8	7	0.1	8	0.1
7,448	36.1	20	1,241	6.0	10	291	1.4	9	133	0.6	15	132	0.6	15	22	0.1	22	0.1
4,641	41.0	21	615	5.3	9	319	2.8	16	94	0.8	21	96	0.8	21	4	0.0	8	0.1
536	3.9	1	402	2.9	5	60	0.4	1	47	0.3	2	45	0.3	3	4	0.0	4	0.0
6,730	23.9	8	5,738	20.4	24	853	3.0	17	318	1.1	25	317	1.1	25	12	0.0	22	0.1
2,985	26.0	10	1,135	9.9	19	81	0.7	3	57	0.5	7	54	0.5	6	2	0.0	3	0.0
1,780	14.1	4	1,172	9.3	15	462	3.7	21	63	0.5	8	61	0.5	7	4	0.0	4	0.0
3,874	29.2	16	2,763	20.9	25	595	4.5	23	122	0.9	22	118	0.9	22	27	0.2	36	0.3
96,183	29.0		32,497	9.8		12,458	3.8		2249	0.7		2223	0.7		234	0.1	287	0.1
97,564	29.4		31,698	9.6		12,073	3.6		2332	0.7		2298	0.7		232	0.1	320	0.1
97,440	29.4		31,498	9.5		12,981	3.8		2535	0.8		2487	0.8		296	0.1	363	0.1
93,558	28.2		29,990	9.0		14,078	4.2		2588	0.8		2531	0.8		253	0.1	320	0.1
87,242	26.3		25,693	7.7		12,670	3.8		2293	0.7		2213	0.7		200	0.1	276	0.1
78,168	23.6		18,896	5.7		11,132	3.4		2031	0.6		1901	0.6		190	0.1	242	0.1
76,191	23.0		14,307	4.8		10,727	3.2		2830	0.9		1826	0.6		147	0.0	208	0.1

B. Angaben für einzelne Bezirke, Kreise und Gemeinden (siehe besondere Bemerkungen am Schluss der Tabelle).

B. Indications concernant certains districts, arrondissements ou communes (voir les remarques spéciales à la fin du tableau).

Bezirk, Kreis oder Gemeinde District, arrondissement ou commune	Verwertungsverfahren — Procédure en réalisati																						Einleitung des Konkursverfahrens Demandes et ouvertures de faillites					Nachlassverfahren Opérations concor- dataires				
	Betreibungen auf Pfändung Poursuites par voie de saisie				Faupfandbetrei- bungen Poursuites en réalisation de gage mobilier				Grundpfandbetrei- bungen Poursuites en réalisation de gage immobilier				Total					Konkurs- begehren			Konkurser- kenntnisse durch die Gerichte Prononcées de faillite par les tribunaux		Konkurser- öffnungen durch die Konkurs- ämter Ouvertures de faillite publiées par les offices		Nachlass- stundungen Sursis con- cordataires		Bestätigte Nachlass- verträge Concordats homologués					
	Zahl Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habit.	Zahl Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habit.	Zahl Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habit.	Zahl Nombre	Zahl Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habit.	Zahl Nombre	Zahl Nombre	auf 1000 Einw. pour 1000 habit.	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27					
1. Kanton Zürich ohne den Bezirk Zürich — Ct. de Zurich sans le distr. de Zurich	5255	20.7	1354	5.3	398	1.4	64	0.3	1994	7.8	211	0.8	7647	30.1	1629	6.4	703	2.8	114	0.4	108	0.4	5	0.0	6	0.0						
2. Bez. Zürich — Distr. de Zurich	5884	33.3	4206	23.8	927	5.2	519	2.9	994	5.6	402	2.3	7805	44.1	5127	29.0	3701	20.9	151	0.9	145	0.8	12	0.1	7	0.0						
Betr.-Kreise — Arr. de pours.:																																
Zürich I	981	37.9	609	23.5	227	8.8	102	3.9	105	4.0	39	1.5	1313	50.7	750	28.0							39	1.5								
" II	395	29.4	133	9.9	66	4.9	31	2.3	38	2.8	22	1.6	499	37.1	186	13.8							6	0.4								
" III	3)1635	27.8	3)2074	35.2	337	5.7	214	3.6	218	3.7	118	2.0	3)2190	37.2	3)2406	40.8							55	0.9								
" IV	788	45.4	263	15.2	81	4.7	42	2.4	146	8.4	23	1.8	1015	58.5	328	18.9							33	0.6								
" V	978	27.9	848	24.2	144	4.1	97	2.8	175	5.0	131	3.7	1297	37.0	1076	30.7																
Stadt Zürich — Ville de Zurich ¹⁾ .	4777	31.7	3927	26.1	855	5.7	486	3.2	682	4.5	338	2.2	6314	41.9	4746	31.5								133	0.9							
Gem. — Com. de Altstetten . . .	202	61.0	43	18.0	13	3.9	9	2.7	19	5.7	16	4.8	254	70.6	68	20.5																
" " Örlikon . . .	186	46.7	114	28.6	16	4.0	3	0.8	42	10.6	4	1.0	244	61.3	121	30.4																
" " Seebach . . .	101	35.4	45	15.8	8	2.8	4	1.4	21	7.4	11	3.9	130	45.6	60	21.1																
3. Bez. Horgen — Distr. de Horgen .	378	9.6	234	5.9	41	1.0	10	0.3	51	1.3	18	0.5	470	11.9	262	6.7	176	4.4	14	0.4	13	0.3	1	0.0	1	0.0						
Gem. — Com. de Horgen . . .	74	10.8	39	5.7	3	0.4	—	—	13	1.9	1	0.1	90	13.1	40	5.8																
" " Thalwil . . .	3) 35	5.2	3)85	12.5	5	0.7	3	0.4	3	0.4	2	0.3	3)43	6.3	3)90	13.2																
4. Bezirk — Distr. de Winterthur .	1193	20.8	439	7.7	76	1.3	23	0.4	292	5.1	21	0.4	1561	27.2	483	8.5	145	2.5	30	0.5	30	0.5	—	—	1	0.0						
Stadt — Ville de Winterthur . . .	276	12.4	165	7.4	26	1.2	11	0.5	41	1.8	6	0.3	343	15.4	183	8.2							11	0.5								
Gem. — Com. de Töss . . .	3) 89	18.1	3)110	22.3	5	1.0	5	1.0	13	2.6	1	0.2	3)107	21.7	3)116	23.5																
" " Veltheim . . .	117	29.2	75	18.7	9	2.2	3	0.7	13	3.2	6	1.5	139	34.6	84	20.9																
" " Wülflingen . . .	46	12.8	9	2.5	3	0.8	—	—	31	8.7	—	—	80	22.3	9	2.5																

Bezirk — District:

Kanton Schaffhausen. — Canton de Schaffhouse.

Schaffhausen -- Schaffhouse . . .	410 17.6	180 7.7	6 0.3	5 0.2	15 0.6	9 0.4	431 18.5	194 8.3	72 3.1	17 0.7	16 0.7	1 0.0	— —
-----------------------------------	------------	-----------	---------	---------	----------	---------	------------	-----------	----------	----------	----------	---------	-------

1. Bezirk St. Gallen-Stadt — District

Kanton St. Gallen. — Canton de St-Gall.

de St-Gall-Ville	1669 50.4	436 13.2	⁵⁾ 72 2.2	⁵⁾ 94 2.8	— —	— —	1741 52.6	530 16.0	246 7.4	28 0.8	28 0.8	1 0.0	1 0.0
2. Bezirk Tablat — District de Tablat	328 20.0	82 5.0	4 0.2	4 0.2	4 0.2	— —	336 20.4	86 5.2	1 0.1	11 0.7	11 0.7	— —	— —
3. Gem. — Com. de Altstätten . . .	264 30.3	7 0.8	— —	— —	2 0.2	1 0.1	266 30.5	8 0.9	— —	— —	— —	— —	— —
4. " " Oberriet	165 38.8	6 1.4	— —	— —	1 0.2	— —	166 38.8	6 1.4	— —	— —	— —	— —	— —
5. " " Wartau	58 18.4	2 0.6	— —	— —	11 3.5	— —	69 21.0	2 0.6	— —	— —	— —	— —	— —
6. " " Mels	135 33.5	25 6.2	— —	— —	5 1.2	2 0.5	140 34.7	27 6.7	— —	— —	— —	— —	— —
7. " " Flums	124 34.8	5 1.4	— —	— —	4 1.1	— —	128 35.9	5 1.4	— —	— —	— —	— —	— —
8. " " Rapperswil	135 39.5	8 2.3	1 0.3	1 0.3	2 0.6	— —	138 40.4	9 2.0	— —	— —	— —	— —	— —
9. " " Wattwil	136 27.4	9 1.8	— —	— —	4 0.8	2 0.4	140 28.2	11 2.2	— —	— —	— —	— —	— —
10. " " Straubenzell	348 43.0	43 5.3	8 1.0	2 0.2	3 0.4	— —	359 44.4	45 5.5	— —	— —	— —	— —	— —

Kanton Graubünden. — Canton des Grisons.

1. Kreis Chur — Arr. de Coire . . .	186 16.1	76 6.6	— —	— —	2 0.2	— —	188 16.3	76 6.6	110 9.5	10 0.9	9 0.8	2 0.2	3 0.3
2. " Davos — Arr. de Davos . . .	158 19.5	57 7.0	— —	— —	— —	— —	158 19.5	57 7.0	143 17.7	7 0.9	7 0.9	1 0.1	— —

Gemeinden — Communes:

Kanton Aargau. — Canton d'Argovie.

1. Aarau	159 20.3	45 5.7	7 0.9	2 0.3	8 1.0	1 0.1	174 22.2	48 6.1	— —	— —	— —	— —	— —
2. Baden	⁴⁾ 40 6.6	⁴⁾ 67 11.1	7 1.2	5 0.8	2 0.3	1 0.2	⁴⁾ 49 8.1	⁴⁾ 73 12.1	— —	— —	— —	— —	— —
3. Wettingen	143 45.7	44 14.1	1 0.3	— —	9 2.9	— —	153 48.9	44 14.1	— —	— —	— —	— —	— —
4. Hägglingen	88 62.2	15 10.6	— —	— —	10 7.0	— —	98 69.2	15 10.6	— —	— —	— —	— —	— —
5. Wohlen	121 37.0	53 16.2	— —	— —	14 4.3	8 2.4	135 41.3	61 18.6	— —	— —	— —	— —	— —
6. Brugg	102 43.5	29 12.4	2 0.9	2 0.9	2 0.9	— —	106 45.3	31 13.3	— —	— —	— —	— —	— —
7. Reinach	98 26.7	25 6.8	2 0.5	— —	4 1.1	— —	104 28.3	25 6.8	— —	— —	— —	— —	— —
8. Kaisten	232 233.4	16 16.1	— —	— —	89 89.5	5 5.0	321 322.9	21 21.1	— —	— —	— —	— —	— —
9. Rheinfelden	80 23.9	3 0.9	— —	— —	5 1.5	4 1.2	85 25.4	7 2.1	— —	— —	— —	— —	— —
10. Zofingen	109 23.8	4 0.9	4 0.9	— —	1 0.2	— —	114 24.0	4 0.9	— —	— —	— —	— —	— —
11. Klingnau	49 43.2	13 11.5	— —	— —	77 67.9	1 0.9	126 11.1	14 12.4	— —	— —	— —	— —	— —
12. Lengnau	204 182.3	3 2.7	1 0.9	1 0.9	70 62.6	— —	275 245.8	4 3.6	— —	— —	— —	— —	— —

¹⁾ Umfassend die Gemeinden bzw. Ortschaften — *Comprenant les communes et lieux de*: Allerheiligen, Altreu, Balm, Bellach, Bettlach, Feldbrunnen und St. Niklaus, Flumenthal, Grenchen, Günsberg, Haag, Hubersdorf, Kammersrohr, Langendorf, Lommiswil, Niederwil, Oberdorf, Riedholz, Rüttenen, Selzach, Staad.

²⁾ Umfassend die Gemeinden bzw. Ortschaften — *Comprenant les communes et lieux de*: Ätigkofen, Ätingen, Balm, Bibern, Biezwil, Brügglen, Brunnenthal, Gächwil, Gossliwil, Hessigkofen, Ichertswil, Käppikofen, Kyburg-Buchegg, Lüsslingen, Lüterswil, Messen, Mühledorf, Neunigkofen, Oberramsern, Schnottwil, Tscheppach, Unterramsern.

³⁾ Umfassend die Gemeinden bzw. Ortschaften — *Comprenant les communes et lieux de*: Äschi und Gallishof, Ammannsegg, Biberist, Bolken, Burgäschli, Deitingen, Derendingen, Etziken, Halten, Heinrichswil, Hersiwil, Horriwil, Hüniken, Kriegstetten, Lohn, Luterbach, Niedergerlaflingen, Obergerlaflingen, Ökingen, Recherswil, Steinhof, Subingen, Winistorf, Zuchwil.

⁴⁾ Siehe Anmerkung 3 auf Seite 13 hiervor. *Voyez remarque 3 à la page 13.*

⁵⁾ Siehe Anmerkung 1 zu Tabelle VIII, Seite 278. — *Voyez remarque 1 au tableau VIII, page 279*

Kanton Neuenburg. — *Canton de Neuchâtel.*

1. Bez. Neuenb. — <i>Distr. d. Neuchâtel</i> ¹⁾	176	6.s	¹¹⁾ 400	14.3	¹²⁾ 5	0.2	¹²⁾ 9	0.8	9	0.8	5	0.2	¹¹⁾ ¹²⁾ 190	6.8	¹¹⁾ ¹²⁾ 414	14.8	99	3.8	6	0.2	6	0.2	—	—	—	
2. Betr.-Kreis Neuenburg — <i>Arr. de pours. de Neuchâtel</i> ²⁾	114	5.5	¹¹⁾ 379	18.2	¹²⁾ 5	0.2	¹²⁾ 9	0.4	2	0.1	1	0.0	¹¹⁾ ¹²⁾ 121	5.8	¹¹⁾ ¹²⁾ 389	18.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3. Bez. — <i>Distr. du Val-de-Travers</i>	285	16.6	96	5.6	8	0.5	8	0.5	8	0.5	5	0.8	301	17.6	109	6.4	13	0.8	10	0.6	10	0.6	—	—	—	
4. Betr.-Kreis — <i>Arr. de pours. de Môtiers</i> ³⁾	229	19.9	71	6.2	6	0.5	6	0.5	6	0.5	3	0.3	241	20.9	80	7.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5. Bez. Locle — <i>Distr. du Locle</i>	258	13.6	98	5.2	13	0.7	11	0.6	4	0.2	1	0.1	275	14.5	110	5.9	102	5.4	14	0.7	14	0.7	—	—	—	
6. Betr.-Kr. — <i>Arr. de pours. d. Locle</i> ⁴⁾	118	9.4	70	5.6	12	1.0	11	0.9	4	0.3	1	0.1	184	10.7	82	6.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7. Bez. — <i>Distr. de La Chaux-de-Fonds</i>	693	18.2	427	11.2	110	2.9	65	1.7	¹²⁾ 2	0.1	¹²⁾ 3	0.1	805	21.2	495	18.0	189	5.0	24	0.6	24	0.6	3	0.1	4	0.1
8. Betr.-Kreis — <i>Arr. de pours. de La Chaux-de-Fonds</i> ⁵⁾	667	18.3	427	11.7	107	2.9	62	1.7	¹²⁾ 1	0.0	¹²⁾ 2	0.1	775	21.2	491	13.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

1) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Frauenfeld, Gachnang.

2) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Kreuzlingen, Scherzingen.

3) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Amriswil, Zihlschlacht.

4) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Les Planches, Châtelard (Montreux), Veytaux.

5) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Vevey, Corsier, Chardonne, Corseau, Jongny, La Tour-de-Peilz, Blonay, St-Légier-la-Chiézaz.

6) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Aigle, Corbeyrier, Leysin, Yvorne, Villeneuve, Chessel, Noville, Rennaz, Roche, Ollon.

7) Umfassend die Stadt Neuenburg und Serrières — *Comprenant la ville de Neuchâtel et Serrières.*

8) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* Môtiers, Couvet, Boveresse, Fleurier, Buttes, St-Sulpice, La Côte-aux-Fées.

9) Umfassend die Gemeinde Locle (einige Gemeinde). — *Comprenant la commune du Locle (une commune seule).*

10) Umfassend die Gemeinden — *Comprenant les communes de:* La Chaux-de-Fonds, Les Planchettes, Les Eplatures. .

11) Siehe Anmerkung 3 auf Seite 261 hier vor. — *Voyez remarque 3 à la page 261.*

12) Siehe Anmerkung 1 zu Tabelle VIII, Seite 278. — *Voyez remarque 1 au tableau VIII, page 279.*

Besondere Bemerkungen. — *Remarques spéciales.*

1. Die Kantone Baselstadt und Genf fallen hier ausser Betracht, weil sie je nur einen Betreibungs-, Konkurs- und Gerichtskreis bilden. Nicht berücksichtigt sind ferner die Kantone Obwalden, Nidwalden, Appenzell A.-Rh. und Appenzell I.-Rh., weil die einzelnen Kreise keine wesentlichen Verschiedenheiten in den Ergebnissen aufweisen. — *Les cantons de Bâle-Ville et de Genève n'entrent pas ici en considération, parce que chacun d'eux ne forme qu'un seul arrondissement de poursuite et de faillite et d'administration de la justice. N'entrent pas non plus en considération les cantons d'Obwald, Nidwald, Appenzell Rh.-E. et Appenzell Rh.-I., parce que les résultats des divers arrondissements n'offrent pas de différences essentielles.*

2. Da wo in Spalte 1 der Betreibungskreis nicht aus einem ganzen Bezirk bzw. Kreis, aber aus mehreren Gemeinden oder Ortschaften zusammengesetzt ist, finden sich letztere jeweilen in einer bezüglichen Fußbemerkung aufgeführt. — *Lorsque l'arrondissement de poursuite (colonne 1) ne comprend pas un district tout entier, mais plusieurs communes ou localités, celles-ci sont toujours indiquées dans une note au pied du tableau.*

3. Im Gegensatz zu den kleinen Strichen in den Spalten, was darauf hinweist, dass einschlägige Betreibungshandlungen nicht stattgefunden haben, konnten auf Seiten 260—265 die Spalten 18—27, da wo sie mit einem wagrechten Striche durchzogen sind, deshalb nicht ausgefüllt werden, weil der betreffende Gerichts- bzw. Konkurskreis mit dem oder den Betreibungskreisen (Spalte 1) nicht zusammenfällt. — *Les petits traits tracés dans les colonnes indiquent en général qu'il n'y a pas eu d'opérations de poursuite des espèces visées; en revanche, les traits horizontaux placés dans les colonnes 18—27 des pages 260—265 indiquent que ces colonnes n'ont pu être remplies parce que l'arrondissement judiciaire ou de faillite ne concorde pas avec le ou les arrondissements de poursuite (colonne 1).*

1903. Einstellung der Betrei-

Tab. III.

1903. Suspension de la pour-

Kantone — Cantons	Wechselbetreibung Poursuite pour effet de change							Übrige					
	Betreibungen Pour-suites	Rechtsvorschläge — Oppositions				Ordentliche Betreibung auf Prändung oder Konkurs Poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite		Faustpfandbetreibung Poursuite en réalisation de gage mobilier		Betreibungen Pour-suites	Rechtsvorschläge Oppositions		
		erhoben formées		bewilligt déclarées recevables		Betreibungen	Poursuites	Zahl — Nombre	% der Betreibungen % des poursuites				
		Zahl	% der Betreibungen % des poursuites	Zahl	% der Rechtsvor- schläge % des oppositions	Zahl	% der Betreibungen % des poursuites	Zahl — Nombre	% der Betreibungen % des poursuites				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Zürich	1585	153	9.7	22	14.4	1.4	86,416	12,729	14.7	3,222	415	12.9	
Bern	732	56	7.6	5	8.9	0.7	81,441	12,633	15.5	1,310	277	21.1	
Luzern	143	16	11.2	1	6.3	0.7	30,480	5,798	19.0	1,072	95	8.9	
Uri	84	19	22.6	—	—	—	2,730	569	20.8	125	9	7.2	
Schwyz	40	5	12.5	1	20.0	2.5	6,991	1,492	21.3	129	14	10.8	
Obwalden	21	1	4.8	—	—	—	1,532	358	23.4	9	1	11.1	
Nidwalden	10	1	10.0	—	—	—	1,430	353	24.7	27	3	11.1	
Glarus	14	—	—	—	—	—	2,031	346	17.0	16	—	—	
Zug	14	—	—	—	—	—	2,547	503	19.8	45	9	20.0	
Fribourg	61	6	9.8	1	16.7	1.6	19,485	2,916	15.0	240	9	3.8	
Solothurn	118	7	5.9	3	42.9	2.5	22,183	2,983	13.4	338	37	10.9	
Baselstadt	439	30	6.8	6	20.0	1.4	16,118	4,357	27.0	657	102	15.5	
Baselland	27	4	14.8	1	25.0	3.7	14,132	1,778	12.6	21	4	19.0	
Schaffhausen	30	5	16.7	—	—	—	7,168	784	10.9	33	9	27.3	
Appenzell A.-Rh.	29	2	6.9	—	—	—	5,449	849	15.6	23	2	8.7	
Appenzell I.-Rh.	8	—	—	—	—	—	2,002	821	16.0	12	3	25.0	
St. Gallen	147	11	7.5	6	54.5	4.1	35,821	5,886	16.4	271	27	10.0	
Graubünden	109	2	1.8	1	50.0	0.9	8,415	2,131	25.3	18	1	5.5	
Aargau	149	9	6.0	3	33.3	2.0	36,373	5,323	14.6	173	17	9.8	
Thurgau	101	12	11.9	4	33.3	4.0	17,151	3,204	18.7	57	8	14.0	
Tessin	114	23	20.2	2	8.7	1.8	8,759	3,535	40.4	17	2	11.8	
Vaud	315	33	10.5	4	12.1	1.3	45,698	7,358	16.1	1,173	178	15.2	
Valais	21	7	33.3	—	—	—	21,095	4,648	22.0	32	1	3.1	
Neuchâtel	169	25	14.8	4	16.0	2.4	15,188	3,262	21.5	409	64	15.7	
Genève	435	50	11.5	2	4.0	0.5	29,996	5,883	19.6	2,800	369	13.2	
Schweiz } Total	1903	4915	477	9.7	66	13.8	1.3	520,631	89,999	17.3	12,229	1656	13.5
	1902	5201	531	10.2	85	16.0	1.6	527,474	90,496	17.2	12,823	1860	14.5
	1901	6299	618	9.8	104	16.8	1.7	537,575	91,377	17.0	13,418	1875	14.0
	1900	7454	708	9.5	113	16.0	1.5	535,359	88,546	16.5	12,757	1661	13.0
	1899	6634	649	9.8	94	14.5	1.4	509,488	84,458	16.6	11,608	1386	11.9
	1898	5387	582	10.8	138	23.7	2.6	514,107	82,662	16.1	9,630	1094	11.4
	1897	5082	446	8.8	133	29.8	2.6	498,415	77,482	15.5	8,261	917	11.1

1) Approximativ. Die Zahl ergab sich, indem von der Zahl der Rechtsöffnungen diejenige der eingegangenen Aberkennungsklagen abgezogen und dann die Zahl der abgewiesenen Aberkennungsklagen hinzugezählt wurde.

2) Dass die Zahl in Spalte 24 höher ist als die Zahl in Spalte 20, röhrt von einer im Vorjahr anhängig gemachten, aber erst im Berichtsjahr abgewiesenen Aberkennungsklage her.

bung durch Rechtsvorschlag.

suite par suite d'opposition.

Betreibungen — Autres poursuites

Grundpfandbetreibung Poursuite en réalisation de gage immobilier			Total			Rechtsöffnungen bewilligt		Aberkennungs- klagen bewilligt		Von den bewill- ligten Rechtsöffnun- gen wurden definitiv		Kantone — Cantons	
Betreibungen Poursuites	Rechtsvorschläge Oppositions		der Betreibungen des poursuites	der zugelassenen Rechtsvorschläge des oppositions recevables		Main-levées accor- dées		Actions en libéra- tion admises		Main-levées devenues définitives			
	Zahl — Nombre	% der Betreibungen des poursuites		Zahl (Tab. IV, Sp. 6) Nombre (Tab. IV, col. 6)	% der Betreibungen des poursuites	Zahl — Nombre	% der Rechtsvor- schläge % des oppositions	Zahl — Nombre	% der Aberkennungs- klagen (Tab. IV, Sp. 15) % des actions en libéra- tion (Tab. IV, col. 15)	Zahl 1) — Nombre 1)	% der Rechtsvor- schläge % des oppositions		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
7,198	230	3.2	96,836	13,380	13.8	1865	13.9	99	37.8	1766	13.2	Zürich	
5,339	152	2.8	88,090	13,065	14.8	422	3.2	16	35.6	404	3.1	Bern	
2,466	89	3.6	34,018	5,987	17.6	435	7.3	4	16.0	432	7.2	Luzern	
75	9	12.0	2,930	587	20.0	54	9.2	—	—	54	9.2	Uri	
1,058	45	4.3	8,170	1,553	19.0	180	11.6	4	26.7	177	11.4	Schwyz	
295	13	4.4	1,836	372	20.3	14	3.8	—	—	14	3.8	Obwalden	
343	22	6.4	1,800	378	21.0	28	7.4	—	—	28	7.4	Nidwalden	
15	—	—	2,062	346	16.8	11	3.2	—	—	11	3.2	Glarus	
215	6	2.8	2,807	518	18.5	2) 42	8.1	1	—	2) 43	8.3	Zug	
893	27	3.0	20,618	2,952	14.3	147	5.0	19	48.7	123	4.2	Fribourg	
1,231	10	0.8	23,752	3,030	12.8	186	6.1	3	30.0	181	6.0	Solothurn	
394	16	4.1	17,169	4,475	26.1	327	7.3	4	20.0	324	7.2	Baselstadt	
1,873	16	0.9	16,026	1,798	11.2	170	9.5	2	15.4	166	9.2	Baselland	
169	7	4.1	7,370	800	10.9	59	7.4	1	50.0	59	7.4	Schaffhausen	
96	—	—	5,570	851	15.3	44	5.2	—	—	44	5.2	Appenzell A.-Rh.	
37	3	8.1	2,051	330	16.1	20	6.1	2	66.7	18	5.5	Appenzell I.-Rh.	
307	20	6.5	36,399	5,940	16.3	526	8.9	3	42.9	524	8.8	St. Gallen	
82	10	12.2	8,515	2,143	25.2	200	9.3	11	84.6	189	8.8	Graubünden	
2,971	34	1.1	39,517	5,374	13.6	265	4.9	6	30.0	260	4.8	Aargau	
761	33	4.3	17,969	3,248	18.1	217	6.7	14	40.0	204	6.3	Thurgau	
224	58	25.9	9,000	3,595	40.0	352	9.8	1	16.7	350	9.7	Tessin	
1,442	41	2.8	48,313	7,587	15.7	731	9.6	21	58.3	716	9.4	Vaud	
428	49	11.4	21,555	4,698	21.8	480	10.2	1	5.8	466	9.9	Valais	
104	1	1.0	15,701	3,330	21.2	311	9.8	3	20.0	308	9.2	Neuchâtel	
217	27	12.4	33,013	6,282	19.0	324	5.2	6	12.0	318	5.1	Genève	
28,233	918	3.2	561,093	92,619	16.5	7410	8.0	221	34.8	7179	7.8	1903	
30,014	1157	3.0	570,311	93,572	16.4	7474	8.0	233	40.2	7232	7.7	1902	
31,761	1374	4.3	582,754	94,688	16.2	7555	8.0	197	33.4	7311	7.7	1901	
30,114	1224	4.1	578,230	91,473	15.8	7200	7.9	160	33.2	7014	7.7	1900	
26,826	1097	4.1	547,922	86,984	15.9	7298	8.4	190	39.3	7103	8.2	1899	
24,699	826	3.3	548,436	84,640	15.4	7548	8.8	219	45.3	7302	8.6	1898	
22,878	803	3.5	529,554	79,304	15.0	6721	8.6	225	42.5	6432	8.1	1897	

¹⁾ Approximatif. Ce nombre a été obtenu en déduisant du nombre des main-levées celni des actions en libération de dette intentées, et en ajoutant ensuite le nombre de ces actions qui ont été repoussées.

²⁾ Le fait que le chiffre de la colonne 24 est plus élevé que celni de la colonne 20 provient d'une action en libération de dette formée en 1902, mais repoussée en 1903.

Total { Schweiz
Suisse

1903. Detailangaben betreffend Rechtsvorschläge und Rechtsöffnungen

Tab. IV.

1903. Indications détaillées concernant les oppositions et main-levées dans

Kantone — Cantons	Rechts-vor-schläge innert 10 Tagen Oppositi-ons dans les 10 jours	Nachträgliche Rechtsvorschläge Oppositions après délai			Total der zugelassenen Rechtsvorschläge Total des oppositions recevables		Begehren um Rechtsöffnung Demandes de main-levée			
		zugelassen déclarées recevables		Zahl Nombre	% der Betreibun-gen (Tab. III, Sp. 17) % des pour-suites (Tab. III, col. 17)	einge-gangen formées	bewilligt accordées			
		erhoben formées	Zahl Nombre				Zahl Nombre	% der behandelten Begehren % des demandes traitées		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Zürich	13,374	15	6	—	13,380	13.8	2,436	1865	76.3	
Bern	13,062	7	3	—	13,065	14.8	547	422	76.5	
Luzern	5,982	7	5	—	5,987	17.6	613	435	71.4	
Uri	587	—	—	—	587	20.0	61	54	88.5	
Schwyz	1,551	5	2	—	1,553	19.0	206	180	87.4	
Obwalden	372	—	—	—	372	20.3	29	14	48.8	
Nidwalden	378	—	—	—	378	21.0	37	28	75.7	
Glarus	346	—	—	—	346	16.8	13	11	84.6	
Zug	518	—	—	—	518	18.5	55	42	82.3	
Fribourg	2,952	—	—	—	2,952	14.3	176	147	83.5	
Solothurn	3,030	1	—	—	3,030	12.8	247	186	75.8	
Baselstadt	4,475	2	—	—	4,475	26.1	420	327	78.4	
Baselland	1,798	1	—	—	1,798	11.2	209	170	81.3	
Schaffhausen	800	1	—	—	800	10.9	105	59	56.2	
Appenzell A.-Rh.	851	—	—	—	851	15.3	54	44	75.9	
Appenzell I.-Rh.	327	6	3	—	330	16.1	22	20	90.9	
St. Gallen	5,933	11	7	—	5,940	16.3	693	526	75.4	
Graubünden	2,142	4	1	—	2,143	25.2	280	200	71.2	
Aargau	5,374	5	—	—	5,374	13.6	386	265	68.7	
Thurgau	3,245	5	3	—	3,248	18.1	267	217	81.3	
Tessin	3,595	—	—	—	3,595	40.0	637	352	55.6	
Vaud	7,577	13	10	—	7,587	15.7	839	731	86.9	
Valais	4,698	1	—	—	4,698	21.8	632	480	76.0	
Neuchâtel	3,327	5	3	—	3,330	21.2	411	311	75.7	
Genève	6,279	6	3	—	6,282	19.0	382	324	85.7	
Schweiz } Suisse Total	1903	92,573	95	46	48.4	92,619	16.5	9,757	7410	75.9
	1902	93,513	113	59	52.2	93,572	16.4	9,940	7474	74.9
	1901	94,626	128	62	48.4	94,688	16.2	10,045	7555	75.3
	1900	91,431	96	42	43.8	91,473	15.8	9,418	7200	76.4
	1899	86,941	98	43	43.9	86,984	15.9	9,449	7298	77.4
	1898	84,582	118	58	49.2	84,640	15.4	9,120	7548	82.7
	1897	79,202	147	102	68.7	79,304	15.0	8,700	6721	77.2

¹⁾ Approximativ. Die Zahl ergab sich, indem von der Zahl der provisorischen Rechtsöffnungen diejenige der eingegangenen Abberkennungsklagen abgezogen und dann die Zahl der abgewiesenen Abberkennungsklagen hinzugezählt wurde.

²⁾ Vergl. Anmerkung 2 zu Tabelle III, Seite 268.

in den Betreibungen auf Pfändung und Pfandverwertung.

les poursuites par voie de saisie et en réalisation de gage.

Von den bewilligten Rechtsöffnungen waren Main-levées accordées					Aberkennungsklagen Actions en libération de dette				Provisorische Rechts-öffnungen wurden nachträglich definitiv Main-levées provisoires devenues définitives			Total der definitiven und der definitiv gewordenen Rechtsöffnungen Total des main-levées définitives et des main-levées provisoires devenues définitives				
definitive définitives		provisorische provisoires		eingegangen formées		bewilligt admisses		Zahl Nombre	% von Sp. 9 % de la col. 9	% von Sp. 13 % de la col. 18	Zahl ¹⁾ Nombre ¹⁾	% von Sp. 13 % de la col. 18	Zahl (Spalten 11 und 19) Nombre (col. 11 et 19)	% der sämtlichen Rechts-öffnungen % de toutes les demandes de main-levée traitées	% der sämtlichen Rechts-öffnungen % de toutes les demandes de main-levée traitées	% der sämtlichen Rechts-öffnungen % de toutes les oppositions (col. 6)
Zahl	Nombre	Zahl	Nombre	Zahl	Nombre	Zahl	Nombre									
11	12	13	14	15	16	17	18									
889	47.7	976	52.3	262	26.8	99	37.8	877	89.9	1766	72.2					13.2
191	45.3	231	54.7	45	19.5	16	37.2	213	92.2	404	73.2					3.1
151	34.7	284	65.3	25	8.8	4	15.4	281	99.0	432	70.9					7.2
5	9.3	49	90.7	1	2.0	—	—	49	100.0	54	88.5					9.2
39	21.7	141	78.3	15	10.6	4	25.0	138	97.9	177	85.9					11.4
6	42.9	8	57.1	—	—	—	—	8	100.0	14	48.3					3.8
16	57.2	12	42.8	—	—	—	—	12	100.0	28	75.7					7.4
6	54.5	5	45.5	—	—	—	—	5	100.0	11	84.6					3.2
11	26.2	2) 31	73.8	—	—	1	50.0	2) 32	103.2	43	84.3					8.3
35	23.8	112	76.2	39	34.8	19	55.9	88	78.6	123	69.9					4.2
81	43.6	105	56.6	10	9.5	3	37.5	100	95.3	181	73.3					6.0
104	31.8	223	68.2	20	9.0	4	19.1	220	98.6	324	77.7					7.2
58	34.1	112	65.9	13	11.6	2	18.2	108	96.4	166	79.4					9.2
17	28.8	42	71.2	2	4.8	1	33.3	42	100.0	59	56.2					7.4
12	27.3	32	72.7	—	—	—	—	32	100.0	44	75.9					5.2
6	30.0	14	70.0	3	21.4	2	66.7	12	85.7	18	81.8					5.5
113	21.5	413	78.5	7	1.7	3	37.5	411	99.5	524	75.1					8.9
100	50.0	100	50.0	13	13.0	11	84.6	89	89.0	189	67.3					8.8
91	34.3	174	65.7	20	11.5	6	28.6	169	97.1	260	67.4					4.8
65	30.0	152	70.0	35	23.0	14	38.9	139	91.5	204	76.4					6.3
155	44.0	197	56.0	6	3.0	1	20.0	195	99.0	350	55.3					9.7
226	30.9	505	69.1	36	7.1	21	50.0	490	97.0	716	85.1					9.4
188	39.2	292	60.8	19	6.5	1	16.7	278	95.2	466	73.7					9.9
88	28.8	223	71.7	15	6.7	3	20.0	220	98.7	308	74.9					9.2
126	38.9	198	61.1	50	25.3	6	12.0	192	97.0	318	84.1					5.1
2779	37.5	4631	62.5	636	13.7	221	35.3	4400	95.0	7179	73.5					7.8
2883	38.6	4591	61.4	580	12.6	233	40.8	4349	94.7	7232	72.5					7.7
2896	38.3	4659	61.7	590	12.7	197	36.8	4415	94.8	7311	72.9					7.7
2855	39.7	4345	60.3	482	11.1	160	35.1	4159	95.7	7014	74.4					7.7
3154	43.2	4144	56.8	484	11.7	190	39.7	3949	95.5	7103	75.3					8.2
3613	47.9	3935	52.1	483	12.3	219	48.0	3689	93.7	7302	80.0					10.8
3080	45.8	3641	54.2	530	14.6	225	48.3	3352	92.1	6432	73.9					8.1

¹⁾ Approximatif. Ce nombre a été obtenu en déduisant du nombre des mains-levées provisoires celui des actions en libération de dette intentées, et en ajoutant ensuite le nombre de ces actions qui ont été repoussées.²⁾ Veuillez remarquer 2 au tableau III, page 269.

1903. Einstellung des Verfahrens

1903. Suspension de la poursuite

Tab. V.

Kantone Cantons	Begehren um Aufhebung oder Einstellung einer Betreibung <i>Demandes d'annulation ou de suspension de la poursuite</i>								Aufschubbewilligungen und Einstellung <i>Sursis accordés et suspensions</i>												
	Total der Betreib- ungen Total des pour- suites	Begehren <i>Demandes</i>				Ordentliche Betreibungen <i>Poursuites ordinaires</i>						Faupfandbetreibungen <i>Poursuites en réalisation de gage mobilier</i>									
		eingegangen <i>formées</i>		bewilligt <i>admisses</i>		Ver- wertungs- begehren <i>Demandes</i>	Aufschub bewilligt <i>Sursis accordés</i>	Einstellung wegen Konkurses oder Nachlassvertrages <i>Suspensions p. cause de faillite ou de concordat</i>			Ver- wertungs- begehren <i>Demandes</i>	Aufschub bewilligt <i>Sursis accordés</i>	Einstellung wegen Konkurses oder Nachlassvertrages <i>Suspensions p. cause de faillite ou de concordat</i>								
		Zahl Nombre	% aller Betreibungen (Spalte 2) % de toutes les pour-suites (col. 2)	Zahl Nombre	% der behan- delten Begehr- ten % des demanded traitées			Zahl Nombre	% der Begehr- ten % des demandées (col. 7)	Zahl Nombre		% der Begehr- ten % des demandées (col. 7)	Zahl Nombre	% der Begehr- ten % des demandées (col. 12)							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16						
Zürich	98,421	44	—	17	—	11,139	3,849	34.6	179	1.6	1,325	93	7.0	14	1.1						
Bern	88,822	9	—	5	—	13,331	6,960	52.2	721	5.4	471	93	19.7	26	5.6						
Luzern	34,161	10	—	5	—	6,732	2,100	31.2	142	2.1	451	34	7.5	2	0.4						
Uri	3,014	—	—	—	—	442	112	25.4	6	1.4	44	7	15.0	—	—						
Schwyz	8,218	6	—	5	—	1,269	634	50.0	22	1.7	56	6	10.7	—	—						
Obwalden . . .	1,857	—	—	—	—	181	93	51.4	4	2.2	3	1	33.3	—	—						
Nidwalden . . .	1,810	—	—	—	—	242	62	25.6	28	11.6	9	9	100.0	1	11.1						
Glarus	2,076	—	—	—	—	183	102	55.8	5	2.7	—	—	—	—	—						
Zug	2,821	—	—	—	—	318	195	61.3	9	2.8	18	1	5.6	1	5.6						
Fribourg	20,679	4	—	1	—	1,906	756	39.7	77	4.0	71	6	8.5	5	7.0						
Solothurn	23,870	3	—	2	—	4,489	1,023	22.8	184	4.1	196	7	3.6	—	—						
Baselstadt	17,608	8	—	6	—	2,786	209	7.5	22	0.8	260	—	—	—	—						
Baselland	16,053	—	—	—	—	2,492	1,017	40.8	26	1.0	11	—	—	—	—						
Schaffhausen . . .	7,400	1	—	—	—	1,019	199	19.5	20	2.0	15	1	6.7	—	—						
Appenzell A.-Rh. .	5,597	4	—	3	—	1,275	623	48.9	42	3.3	6	2	33.3	—	—						
Appenzell I.-Rh. .	2,059	1	—	1	—	588	491	83.5	13	2.2	7	1	14.3	—	—						
St. Gallen	36,546	26	—	16	—	6,734	3,361	49.9	235	3.5	119	15	12.6	—	—						
Graubünden	8,624	—	—	—	—	815	301	36.9	56	6.9	8	—	—	—	—						
Aargau	39,666	9	—	3	—	6,115	2,305	37.7	360	5.9	61	8	13.1	—	—						
Thurgau	18,070	1	—	1	—	4,340	1,947	44.9	360	8.3	22	1	4.5	—	—						
Tessin	9,114	28	—	17	—	415	71	17.1	3	0.7	8	—	—	—	—						
Vaud	48,628	4	—	2	—	5,513	1,930	35.0	127	2.8	548	55	10.0	7	1.3						
Valais	21,576	14	—	4	—	2,751	921	33.5	132	4.8	11	2	18.2	—	—						
Neuchâtel	15,870	8	—	—	—	1,611	375	23.3	26	1.6	139	2	1.4	—	—						
Genève	33,448	3	—	2	—	3,312	—	—	29	0.9	508	—	—	4	0.8						
Schweiz / Suisse	1903	566,008	183	0.03	90	48.2	79,998	29,636	37.5	2828	3.5	4367	344	7.9	60	1.4					
	1902	575,512	183	0.03	90	51.4	80,670	29,696	36.8	3234	4.0	4606	335	7.3	63	1.4					
	1901	589,053	192	0.03	97	51.1	80,576	29,691	36.8	3596	4.5	4479	375	8.4	88	2.0					
	1900	585,684	163	0.03	95	59.4	77,806	29,211	37.5	3719	4.8	4425	414	9.4	71	1.6					
	1899	554,556	157	0.03	85	54.1	73,600	27,448	37.8	2643	3.6	4050	443	10.9	48	1.2					
	1898	553,823	104	0.01	69	65.1	66,642	23,844	35.8	1812	2.7	3107	237	7.8	25	0.8					
	1897	534,636	201	0.03	100	49.8	64,403	20,566	31.9	888	1.3	2740	190	6.9	19	0.7					

1903. Nachlassstundungen

Tab. VI.

1903. Sursis concord-

Kantone Cantons	Begehren um Nachlassstundung Demandes de sursis concordataires						Begehren um Verlängerung der Stundung Demandes de prolongation du sursis						Begehren um Bestätigung Demandes d'homolo-					
	eingegangen — présentes			bewilligt für accordées à des débiteurs			eingegangen — présentes			bewilligt für accordées à des débiteurs			eingegangen — présentes			im Konkurse dans la faillite		
		Eingetragene inscrits au R. C.	Nichteingetragene non inscrits		Eingetragene inscrits au R. C.	Nichteingetragene non inscrits		Eingetragene inscrits au R. C.	Nichteingetragene non inscrits		Eingetragene inscrits au R. C.	Nichteingetragene non inscrits		Eingetragene inscrits au R. C.	Nichteingetragene non inscrits		Eingetragene inscrits au R. C.	Nichteingetragene non inscrits
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
Zürich	19	8	—	9	—	5	1	—	4	—	5	1	—	3	—			
Bern	1) 75	1) 23	—	1) 53	—	21	7	—	14	—	27	11	—	14	—			
Luzern	18	5	—	10	—	7	2	—	5	—	11	2	1	6	—			
Uri	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2	—			
Schwyz	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Glarus	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—		
Zug	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2	—		
Fribourg	5	2	—	3	—	—	—	—	—	—	6	3	3	1	1	1		
Solothurn	16	2	—	14	—	2	—	—	—	—	10	1	—	8	—	—		
Baselstadt	8	3	—	4	—	1	1	—	2	—	3	2	2	1	1	1		
Baselland	1) 1	1) 2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—		
Schaffhausen	2	1	—	1	—	1	—	—	—	—	1	1	2	1	1	1		
Appenzell A.-Rh. . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	2	1	1		
Appenzell I.-Rh. . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
St. Gallen	10	2	—	7	—	1) 2	—	—	1) 3	—	11	2	—	8	—	—		
Graubünden	8	4	—	3	—	4	2	—	1	—	3	2	2	1	1	1		
Aargau	28	2	—	20	—	9	2	—	7	—	9	—	—	6	—	6		
Thurgau	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	7	—	—	6	—	6		
Tessin	6	2	—	2	—	3	2	—	1	—	1	1	—	5	—	5		
Vaud	14	7	—	5	—	1	—	—	—	—	14	7	—	2	—	2		
Valais	3	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—		
Neuchâtel	9	4	—	—	5	3	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—		
Genève	27	16	—	11	—	4	4	—	—	—	21	11	—	3	—	—		
Schweiz Suisse } Total	1903	261	85	87.6	149	89.8	66	24	88.9	39	100.0	143	49	87.5	71	86.6		
	1902	266	103	86.6	129	87.2	66	29	87.9	32	94.1	166	53	78.0	86	86.6		
	1901	334	101	82.8	195	90.3	79	39	97.5	37	94.9	195	59	84.8	118	87.6		
	1900	294	102	83.6	151	92.1	72	33	97.1	38	97.4	183	53	77.9	104	92.8		
	1899	227	93	86.1	107	83.6	42	23	100.0	19	90.5	155	63	87.5	75	90.4		
	1898	197	87	92.6	103	97.2	40	20	100.0	19	90.5	153	69	83.1	64	92.8		
	1897	151	70	91.0	77	90.6	38	17	100.0	19	100.0	118	67	81.7	45	95.7		

¹⁾ Da wo die Zahl der bewilligten Begehren höher ist als die Zahl der eingegangenen Begehren, röhrt dies von aus dem Vorjahr als pendent in das Berichtsjahr herübergekommenen Begehren her.

und Nachlassverträge.

taires et concordats.

des Nachlassvertrages gation de concordat						Dauer des Verfahrens ausserhalb des Konkurses						Begehren um Aufhebung des Nachlassvertrages Demandes de révocation de concordat					
						Durée de la procéd. hors faillite			wegen Nichterfüllung der Bedingungen pour cause d'inexécution des conditions			wegen Unredlichkeit pour cause de mauvaise foi					
eingegangen + präsentées	ausserhalb des Konkurses hors faillite			bewilligt für accordées à des débiteurs			eingegangen — präsentées	bewilligt gegen admises contre des débiteurs			eingegangen — präsentées	bewilligt gegen admises contre des débiteurs					
	Eingebrachte inscrits au R. C.	Nichteingebrachte non inscrits	Zahl — Nombre	Eingebrachte inscrits au R. C.	Nichteingebrachte non inscrits	Zahl — Nombre		Eingebrachte inscrits au R. C.	Nichteingebrachte non inscrits	Eingebrachte inscrits au R. C.		Nichteingebrachte non inscrits	Zahl — Nombre				
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
15	6	3	3	—	—	1 M. 11 T.	4 M. 21 T.	6	—	2	1	—	—	—	—	—	
60	15	15	40	—	—	1 M. 23 T.	5 M. 2 T.	13	4	4	3	—	—	—	—	—	
9	2	7	—	—	—	1 M. 28 T.	10 M. 5 T.	27	8	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1) 2	1) 3	—	—	—	—	2 M.	2 M.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	3	3	3	—	—	1 M. 28 T.	2 M. 25 T.	3	3	—	—	—	—	—	—	—	
10	1	9	—	—	—	2 M.	5 M. 16 T.	8	2	1	1	—	—	—	—	—	
8	2	3	—	—	—	1 M. 29 T.	2 M. 14 T.	3	—	1	1	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	—	—	—	—	—	2 M. 5 T.	2 M. 5 T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	—	—	—	—	—	2 M.	2 M.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1) 7	1) 2	1) 6	—	—	—	1 M. 5 T.	4 M.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	2	3	—	—	—	2 M. 27 T.	8 M. 28 T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17	1	15	—	—	—	14 T.	6 M.	9	—	7	—	—	—	—	—	—	
2	—	2	—	—	—	1 M. 27 T.	3 M.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	1	2	—	—	—	2 M.	4 M.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	8	2	—	—	—	1 M. 25 T.	2 M. 29 T.	5	1	—	—	—	—	—	—	—	
1	—	1	—	—	—	1 M. 27 T.	1 M. 27 T.	—	—	2	—	—	—	—	—	—	
6	3	—	—	—	—	2 M. 8 T.	5 M. 11 T.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	13	9	—	—	1 M. 4 T.	6 M. 2 T.	56	19	—	1	—	—	—	—	—	—	
198	62	80.5	105	84.7	14 T.	10 M. 5 T.	133	37	58.7	22	48.0	4	—	—	—	—	
203	88	83.8	93	84.5	1 M. 5 T.	12 M. 13 T.	128	19	44.2	47	50.0	5	—	—	—	—	
249	64	73.6	127	84.1	15 T.	18 M. 21 T.	190	40	38.8	49	57.0	1	—	—	—	100.0	
198	70	79.5	93	86.0	27 T.	12 M. 14 T.	165	35	47.9	54	60.0	2	—	—	—	—	
167	67	82.7	71	82.6	15 T.	20 M. 5 T.	176	51	78.5	94	88.7	1	—	—	—	100.0	
132	41	89.1	68	93.2	10 T.	9 M. 1 T.	74	22	68.8	26	57.8	—	—	—	—	—	
119	46	73.0	50	76.9	8 T.	6 M. 20 T.	93	50	64.9	3	33.3	—	—	—	—	—	

¹⁾ Lorsque le nombre des demandes accordées est plus élevé que celui des demandes présentées, cela provient de demandes formées en 1902, mais traitées en 1903.

1903. Abwicklung der Betrei-

1903. Développement des pour-

Tab. VII.

Kantone — Cantons	Betreibungen auf Pfändung oder Konkurs Poursuites par voie de saisie ou de faillite						Betreibungen auf					
	Betreibungen Poursuites	Androhung der Fortsetzung Avis de continuation de la poursuite			Pfändungsankündigungen Avis de saisie			Pfändungen aufgenommen				
		Zahl Nombre	% der Betreibungen % des poursuites (col. 2)	% der Betreibungen % des poursuites (col. 2)	Zahl Nombre	% der Betreibungen % des poursuites (col. 2)	% der Betreibungen % des poursuites (col. 2)	Total	% der Ankündigungen (Sp. 5) % des avis de saisie (col. 5)	% der Ankündigungen (Sp. 5) % des avis de saisie (col. 5)	Zahl Nombre	% d. Pfändungen (Sp. 7) % des saisies (col. 7)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich	86,416	48,233	55.8	45,296	52.5	33,731	39.0	74.5	9,123	27.1		
Bern	81,441	39,577	48.6	36,919	45.2	29,339	36.0	79.5	7,992	27.2		
Luzern	30,480	17,283	56.7	16,620	54.5	10,287	33.8	61.9	1,462	14.2		
Uri	2,730	1,258	46.1	1,131	41.4	893	32.7	79.0	175	19.6		
Schwyz	6,991	3,625	51.9	3,487	49.8	2,762	39.5	79.2	432	15.6		
Obwalden	1,532	699	45.6	648	42.3	309	20.2	47.7	21	6.8		
Nidwalden	1,430	671	46.9	589	41.2	361	25.2	61.3	42	11.6		
Glarus	2,031	826	40.7	713	35.1	432	21.3	60.6	34	7.9		
Zug	2,547	1,073	42.1	1,021	40.1	787	30.9	77.1	250	31.8		
Fribourg	19,485	8,526	43.8	7,827	40.2	6,877	35.3	87.8	2,489	36.2		
Solothurn	22,183	13,245	59.7	12,957	58.4	7,343	33.1	56.7	830	11.3		
Baselstadt	16,118	9,187	57.0	8,388	52.0	5,473	34.0	65.2	1,632	29.8		
Baselland	14,132	8,580	60.7	8,471	59.9	3,801	20.9	44.9	899	23.7		
Schaffhausen	7,168	3,214	44.8	3,099	43.2	2,295	32.0	74.0	347	15.1		
Appenzell A.-Rh.	5,449	3,104	57.0	2,953	54.2	2,309	42.4	78.2	402	17.4		
Appenzell I.-Rh.	2,002	1,078	53.8	1,033	51.6	890	44.5	86.2	162	18.2		
St. Gallen	35,821	18,148	50.7	17,373	48.5	11,646	32.5	67.0	2,613	22.4		
Graubünden	8,415	3,433	40.8	2,977	35.4	1,871	22.2	62.9	403	21.5		
Aargau	36,373	17,615	48.4	16,978	46.7	10,106	27.8	59.5	1,098	10.9		
Thurgau	17,151	9,160	53.4	8,707	50.8	7,127	41.6	81.8	410	5.8		
Tessin	8,759	2,224	25.4	2,021	23.1	1,360	15.5	67.3	212	15.6		
Vaud	45,698	26,383	57.7	24,758	54.2	18,176	39.8	73.4	3,641	20.0		
Valais	21,095	8,951	42.4	8,802	41.7	5,224	24.8	59.3	746	14.3		
Neuchâtel	15,188	8,389	55.2	7,798	51.4	5,606	36.9	71.9	1,804	32.2		
Genève	29,996	17,374	57.9	16,364	54.6	14,299	47.7	87.4	5,595	39.1		
Schweiz } Total	1903	520,631	271,856	52.2	256,930	49.4	183,304	35.2	71.4	42,814	23.4	
	1902	527,474	275,287	52.2	260,060	49.3	183,221	34.7	70.5	43,624	23.8	
	1901	537,575	275,286	51.2	258,710	48.1	182,527	34.0	70.6	41,930	23.0	
	1900	535,359	275,089	51.4	257,855	48.2	179,999	33.6	69.8	41,026	22.8	
	1899	509,488	256,742	50.4	241,722	47.4	166,652	32.7	68.9	40,701	24.4	
	1898	514,107	253,654	49.3	239,533	46.6	161,222	31.4	67.3	41,596	25.6	
	1897	498,415	252,230	50.6	239,318	48.0	153,948	30.9	64.3	41,849	27.2	

bungen auf Pfändung.

suites par voie de saisie.

Pfändung — Poursuites par voie de saisie

Saisies opérées				Verwertungsbegehren Demandes de réalisation				Einstellung der Verwertung infolge Konkurses oder Nachlassvertrages Suspension de la réalisation ensuite de faillite ou de concordat				Verwertungen — Réalisations					
Total	davon wirksam efficaces	Lohnpfändungen Saisies de salaires	Zahl Nombre	Zahl Nombre	% der Pfändungen (Sp. 7) % des saisies (col. 7)	% der wirksamen Pfändungen (Sp. 12) % des saisies efficaces (col. 12)	Zahl Nombre	% der Pfändungen (Sp. 7) % des saisies (col. 7)	% der wirksamen Pfändungen (Sp. 12) % des saisies efficaces (col. 12)	Zahl Nombre	% der Verwertungsbegehren (Sp. 16) % des demandes de réalisation (col. 16)	Total	% der Pfändungen (Sp. 7) % des saisies (col. 7)	% der Verwertungsbegehren (Sp. 16) % des demandes de réalisation (col. 16)	davon m. völliger Deckung ayant produit la couverture complète	Zahl Nombre	% der Verwertungen (Sp. 21) % des réalisations (col. 21)
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25				
24,608	73.0	3,280	13.3	11,139	33.0	45.3	179	1.6	5,560	16.5	49.9	2,158	38.8				
21,347	72.8	1,606	7.5	13,331	45.4	62.5	721	5.4	3,288	11.2	24.7	830	25.2				
8,825	85.8	263	3.0	6,732	65.5	76.3	142	2.1	835	8.1	12.4	174	20.8				
718	80.4	105	14.6	442	49.5	61.6	6	1.4	195	21.8	44.1	136	69.8				
2,330	84.4	143	6.1	1,269	46.0	54.5	22	1.7	458	16.6	36.1	178	38.9				
288	93.2	10	3.5	181	58.6	62.9	4	2.2	15	4.9	8.3	11	73.4				
319	88.4	32	10.0	242	67.0	75.9	28	11.6	119	33.0	49.2	46	38.7				
398	92.1	49	12.3	183	42.4	46.0	5	2.7	53	12.3	29.0	26	49.1				
537	68.2	43	8.0	318	40.4	59.2	9	2.8	87	11.1	27.4	32	36.8				
4,388	63.8	518	11.8	1,906	27.7	43.4	77	4.0	1,706	24.8	89.5	1,414	82.9				
6,513	88.7	371	5.7	4,489	61.1	69.0	184	4.1	916	12.5	20.4	239	26.1				
3,841	70.2	420	10.9	2,786	50.9	72.5	22	0.8	1,322	24.2	47.5	332	25.1				
2,902	76.4	84	2.9	2,492	65.6	85.9	26	1.0	398	10.5	16.0	39	9.8				
1,948	84.9	181	9.3	1,019	44.4	52.3	20	2.0	232	10.1	22.8	97	41.8				
1,907	82.6	39	2.0	1,275	55.2	66.9	42	3.3	96	4.2	7.5	11	11.5				
728	81.8	6	0.8	588	66.1	80.9	13	2.2	14	1.6	2.4	7	50.0				
9,033	77.6	733	8.1	6,734	57.8	74.6	235	3.5	1,006	8.6	14.9	559	55.6				
1,468	78.5	260	17.7	815	43.6	55.5	56	6.9	378	20.2	46.4	202	53.4				
9,008	89.1	298	3.3	6,115	60.5	67.9	360	5.9	1,057	10.5	17.3	349	33.0				
6,717	94.2	282	4.2	4,340	60.9	64.6	360	8.3	571	8.0	13.2	301	52.7				
1,148	84.4	96	8.4	415	30.5	36.1	3	0.7	304	22.3	73.3	168	55.3				
14,535	80.0	5,006	34.4	5,513	30.3	37.9	127	2.3	5,127	28.2	93.0	1,706	33.3				
4,478	85.7	264	5.9	2,751	52.7	61.4	132	4.8	987	18.9	35.9	641	65.0				
3,802	67.8	905	23.8	1,611	28.7	42.4	26	1.6	1,062	18.9	65.9	402	37.9				
8,704	60.9	4,358	50.1	3,312	23.2	38.1	29	0.9	2,461	17.2	74.3	677	27.5				
140,490	76.7	19,352	13.8	79,998	43.6	57.0	2828	3.5	28,247	15.4	35.3	10,735	38.0				
139,597	76.2	18,732	13.4	80,670	44.0	57.8	3234	4.0	27,614	15.1	34.2	10,703	38.8				
140,597	77.0	17,634	12.5	80,576	44.1	57.3	3596	4.5	27,384	15.0	34.0	8,587	27.7				
138,973	77.2	17,259	12.4	77,806	43.2	56.0	3719	4.8	26,395	14.7	33.9	7,654	29.0				
125,951	75.6	16,414	13.0	73,600	44.2	58.4	2643	3.6	22,710	13.6	30.9	6,786	29.1				
119,626	74.2	16,093	13.5	66,642	41.3	55.7	1812	2.7	16,611	10.3	24.9	4,833	29.1				
112,099	72.8	14,867	13.3	64,403	41.8	57.5	838	1.3	12,409	8.1	19.3	3,590	28.0				

1903. Abwicklung der Betreibungen

1903. Développement des poursuites en

Tab. VIII.

Kantone Cantons	Faustpfandverwertungen — Réalisations de gages mobiliers												Grundpfand- Realisations de				
	Betreibungen — Poursuites	Verwertungs- begehren Demandes de réalisation	Einstellungen wegen Konkurses oder Nachlass- vertrages Suspensions pour cause de faillite ou de concordat	Verwertungen — Réalisations								Verwertungs- begehren Demandes de réalisation	Einstellungen wegen Konkurses oder Nachlass- vertrages Suspensions pour cause de faillite ou de concordat				
				Total	% der Betreibungen (Sp. 2) % des Poursuites (col. 2)	Zahl Nombre	% der Verwertungs- begehren (Sp. 3) % des demandes de réalisation (col. 8)	Zahl Nombre	% der Betreibungen (Sp. 2) % des poursuites (col. 2)	% der Verwertungs- begehren (Sp. 3) % des demandes de réalisation (col. 8)	davon mit völliger Deckung ayant produit couverture complète	Zahl Nombre	% der Ver- wertungen (Sp. 7) % des Poursuites (col. 12)	Zahl Nombre	% der Verwertungs- begehren (Sp. 18) % des demandes de réalisation (col. 18)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Zürich	3,222	1,325	41.1	14	1.1	583	16.5	44.0	142	24.4	7,198	2,988	41.5	29	1.0		
Bern	1,310	471	35.0	26	5.5	239	18.2	50.7	44	18.4	5,339	1,790	33.5	49	2.7		
Luzern	1,072	451	42.1	2	0.4	83	7.7	18.4	32	38.6	2,466	1,009	40.9	25	2.5		
Uri	125	44	35.2	—	—	19	15.2	43.2	13	68.4	75	30	40.0	—	—		
Schwyz	129	56	43.4	—	—	32	24.8	57.1	14	43.8	1,058	417	39.4	—	—		
Obwalden	9	3	33.3	—	—	1	11.1	33.3	1	100.0	295	81	27.5	—	—		
Nidwalden	27	9	33.3	—	—	1	3.7	11.1	—	—	343	164	47.8	4	2.4		
Glarus	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	7	46.7	—	—		
Zug	45	18	40.0	1	5.6	3	6.7	16.7	1	33.3	215	91	42.3	—	—		
Fribourg	240	71	29.6	5	7.0	30	12.5	42.3	17	56.7	893	331	37.1	2	0.6		
Solothurn	338	196	58.0	—	—	15	4.4	7.7	6	40.0	1,231	581	47.2	13	2.2		
Baselstadt	657	260	39.6	—	—	157	23.9	60.4	31	19.7	394	167	42.4	3	1.8		
Baselland	21	1) 11	52.4	—	—	1) 18	85.7	163.6	—	—	1,873	1,172	62.6	2	0.2		
Schaffhausen	33	15	45.5	—	—	11	33.3	73.4	1	9.1	169	118	69.8	—	—		
Appenzell A.-Rh.	23	6	26.1	—	—	—	—	—	—	—	96	57	59.4	1	1.8		
Appenzell I.-Rh.	12	7	58.4	—	—	3	25.0	42.9	2	66.7	37	14	37.8	—	—		
St. Gallen	271	119	43.9	—	—	117	43.2	98.3	26	22.2	307	131	42.7	2	1.5		
Graubünden	18	8	44.5	—	—	5	27.8	62.5	1	20.0	82	30	36.6	1	3.3		
Aargau	173	61	35.3	—	—	26	15.0	42.6	8	30.8	2,971	1,272	42.8	28	2.2		
Thurgau	57	22	38.6	—	—	5	8.8	22.7	2	40.0	761	279	36.7	4	1.4		
Tessin	17	1) 8	47.1	—	—	1) 9	53.0	112.5	7	77.8	224	113	50.6	—	—		
Vaud	1,173	548	46.7	7	1.3	225	19.2	*41.1	81	36.0	1,442	669	46.4	8	1.2		
Valais	32	11	34.4	—	—	3	9.4	27.3	3	100.0	428	223	52.1	29	13.0		
Neuchâtel	409	139	34.0	—	—	95	23.2	68.4	15	15.6	104	30	28.6	—	—		
Genève	2,800	508	18.1	4	0.8	187	6.7	36.8	45	24.1	217	1) 54	24.0	1	1.9		
Schweiz Suisse	1903	12,229	4367	35.7	59	1.4	1867	15.3	42.8	492	26.4	28,233	11,818	41.9	201	1.7	
	1902	12,823	4606	35.9	63	1.4	1886	14.7	41.0	534	28.3	30,014	12,288	41.0	191	1.6	
	1901	13,418	4479	33.4	88	2.0	1891	14.1	42.2	528	27.9	31,761	12,385	39.0	231	1.9	
	1900	12,757	4425	34.7	71	1.6	1801	14.1	40.7	541	30.0	30,114	11,327	37.6	205	1.8	
	1899	11,608	4050	34.0	48	1.2	1472	12.7	36.3	422	28.7	26,826	9,592	35.8	143	1.5	
	1898	9,630	3107	32.3	25	0.8	1029	10.7	33.1	296	28.8	24,699	8,419	34.1	77	0.9	
	1897	8,261	2740	33.2	19	0.7	886	10.7	32.3	285	32.2	22,878	9,048	39.5	69	0.8	

¹⁾ Das Überwiegen der Verwertungen gegenüber den Verwertungsbegehren führt von im Berichtsjahr durchgeföhrten Verwertungen, für welche die Verwertungsbegehren im Vorjahr gestellt wurden, her; aber auch der Umstand kann hier von Einfluss sein, dass ein Verwertungsbegehren die Verwertung zugunsten mehrerer Betreibungen im Gefolge haben kann.

²⁾ Siehe Anmerkung 1 zu Tabelle XI, Seite 284. — ³⁾ Siehe Anmerkung 1 zu Tabelle XII, Seite 286.

auf Pfandverwertung und auf Konkurs.

réalisation de gage et par voie de faillite.

verwertungen gages immobiliers					Ordentliche Betreibungen auf Konkurs Poursuites ordinaires par voie de faillite						Wechselbetreibungen Poursuites pour effets de change							
Verwertungen — Réalisations					Betreibungen auf Konkurs oder Prändung Poursuites par voie de faillite ou de saissie		Konkurs- androhungen Comminiations de faillite		Konkurs- begehrten Demandes de faillite		Konkurs- erkenntnisse Prononcées de faillite		Betreibungen — Poursuites		Konkurs- begehrten Demandes de faillite		Konkurs- erkenntnisse Prononcés de faillite	
Total	% der Betreibungen % des poursuites (col. 12)	% der Verwertungs- begehrten (Sp. 13)	davon mit völliger Deckung ayant produit couverture complète	Zahl Nombre	% der Ver- wertungen (Sp. 11) % des realis. satz. (col. 17)	Zahl Nombre	% der Betreibungen (Sp. 22) % des poursuites (col. 22)	Zahl Nombre	% der Konkurs- androhungen (Sp. 23) % des comminiations de faillite (col. 23)	Zahl Nombre	% der Konkurs- begehrten (Sp. 25) % des demandes de faillite (col. 25)	Zahl Nombre	% der Konkurs- androhungen (Sp. 23) % des comminiations de faillite (col. 23)	Zahl Nombre	% der Konkurs- begehrten (Sp. 31) % des demandes de faillite (col. 31)	Zahl Nombre	% der Konkurs- begehrten (Sp. 31) % des demandes de faillite (col. 31)	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
613	8.5	20.5	333	54.3	86,416	2,937	3.4	2789	95.0	55	1.9	2.0	1585	1585	100.0	21	1.3	
410	7.7	22.9	62	15.1	81,441	2,658	3.3	1672	62.9	31	1.2	1.9	732	378	51.6	4	1.1	
32	1.3	3.2	25	78.1	30,480	663	2.2	382	57.6	6	0.9	1.6	143	90	63.0	1	1.1	
10	13.3	33.3	4	40.0	2,730	127	4.7	7	5.5	2	1.6	2.9	84	5	6.0	—	—	
50	4.7	12.0	41	82.0	6,991	138	2.0	80	58.0	1	0.7	1.3	40	9	22.5	2	22.2	
2	0.7	2.5	1	50.0	1,532	51	3.3	26	51.0	—	—	—	21	11	52.4	—	—	
6	1.7	3.7	6	100.0	1,430	³⁾ 82	5.7	³⁾ 94	114.6	1	1.2	1.1	10	—	—	—	—	
1	6.7	14.3	—	—	2,031	113	5.6	60	53.1	1	0.9	1.7	14	10	71.4	—	—	
4	1.9	4.4	—	—	2,547	52	2.0	22	42.3	—	—	—	14	4	28.6	—	—	
60	6.7	18.1	38	63.3	19,485	699	3.6	98	14.0	12	1.7	12.2	61	5	8.2	—	—	
64	5.2	11.0	19	29.7	22,183	³⁾ 288	1.3	³⁾ 318	110.4	4	1.4	1.3	118	88	74.6	2	2.3	
59	15.0	35.3	28	47.4	16,118	799	5.0	499	62.5	16	2.0	3.2	439	294	67.0	9	3.1	
58	3.1	5.0	10	17.2	14,132	109	0.8	64	58.7	1	0.9	1.6	27	7	25.9	—	—	
32	18.9	27.1	3	9.4	7,168	115	1.6	58	50.4	4	3.5	6.9	30	16	53.3	1	6.3	
5	5.2	8.8	5	100.0	5,449	151	2.8	60	39.7	—	—	—	29	3	10.0	—	—	
3	8.1	21.4	1	33.3	2,002	45	2.2	25	55.6	2	4.4	8.0	8	3	37.5	—	—	
21	6.8	16.0	10	47.6	35,821	775	2.2	502	64.8	7	0.9	1.4	147	61	41.5	6	9.8	
6	7.3	20.0	3	50.0	8,415	456	5.4	271	59.4	5	1.1	1.8	109	67	61.5	—	—	
158	5.3	12.4	61	38.6	36,373	637	1.8	240	37.7	4	0.6	1.7	149	45	30.2	—	—	
39	5.1	14.0	11	28.2	17,151	453	2.6	270	59.6	4	0.9	1.5	101	42	41.6	2	4.8	
89	39.7	78.8	38	42.7	8,759	203	2.3	35	17.2	7	3.4	20.0	114	10	8.8	3	30.0	
386	26.8	57.7	189	49.0	45,698	1,625	3.6	753	46.3	20	1.2	2.7	315	83	26.4	6	7.2	
145	33.9	65.0	68	46.9	21,095	149	0.7	71	47.7	3	2.0	4.2	21	2	9.5	1	50.0	
15	14.4	50.0	5	33.3	15,188	591	3.9	338	57.2	7	1.2	2.1	169	106	62.7	1	0.9	
1) 115	53.0	213.0	18	15.7	29,996	1,010	3.4	429	42.5	37	3.7	8.6	435	142	32.7	18	12.7	
2383	8.4	20.2	979	41.1	520,631	14,926	2.9	9163	61.4	230	1.5	2.5	4915	3066	62.4	77	2.5	
2198	7.3	17.9	894	40.6	527,474	15,227	2.9	8862	58.2	234	1.5	2.6	5201	3009	57.8	89	3.0	
2223	7.0	17.9	931	41.9	537,575	16,576	3.1	9684	58.4	304	1.8	3.1	6299	3055	48.5	113	3.7	
1794	6.0	15.8	747	41.6	535,359	17,234	3.2	9681	56.2	316	1.8	3.3	7454	4115	55.2	174	4.2	
1511	5.6	15.8	670	44.3	509,488	15,020	2.9	8677	57.8	323	2.2	3.7	6634	3777	56.9	139	3.7	
1256	5.1	14.9	493	39.3	514,107	14,121	2.7	7739	54.8	328	2.3	4.2	5387	3191	59.2	116	3.6	
1012	4.4	11.2	411	40.6	498,415	12,912	2.6	7694	59.6	²⁾ 1097	8.5	14.3	5082	2822	55.5	221	7.8	

¹⁾ Le surplus des réalisations par rapport aux demandes de réalisation provient de réalisations opérées pendant l'exercice pour lesquelles les demandes de réalisation ont été formées l'année précédente; mais un tel surplus s'explique aussi du fait qu'une seule demande de réalisation peut donner lieu à la réalisation en faveur de plusieurs poursuites.

²⁾ Voyez remarque 1 au tableau XI, page 285. — ³⁾ Voyez remarque 1 au tableau XII, page 287.

**1903. Betreibungen auf Pfändung. Anschlusspfändungen und Kollokationspläne.
Verhältnis zu den Pfändungen und Verwertungen.**

1903. Poursuites par voie de saisie. Saisies par séries et plans de collocation.

Proportion avec les saisies et les réalisations.

Tab. IX.

Kantone <i>Cantons</i>	Pfänd- dungen <i>Saisies</i>	Pfändungen mit ganzer oder teilweiser Deckung saisies ayant produit couver- ture complète ou partielle		Pfändungs- gruppen abgeschlossen séries de saisies clôturées		Anschlusspfän- dungen der Ehefrau Participations de la femme		Verwer- tungen im Pfän- dungs- ver- fahren	Erledigte Betreibungen, in welchen ein Kollo- kationsplan erstellt wurde Poursuites terminées où l'état de collo- cation a été dressé		Kollokations- pläne wurden <i>Plans de collocation</i>		
		Zahl — Nombre	% der Pfändungen (Sp. 2) % des saisies (col. 2)	Zahl — Nombre	% der Pfändungen (Sp. 2) % des saisies (col. 2)	Zahl — Nombre	% der Pfändungs- gruppen (Sp. 5) % des séries (col. 5)	Zahl — Nombre	% der Pfändungen (Sp. 2) % des saisies (col. 2)				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Zürich	33,731	24,608	73.0	4,783	14.2	559	—	—	5,560	1,733	36.2	31.2	
Bern	29,339	21,347	72.8	3,998	13.6	47	—	—	3,288	1,732	43.3	52.7	
Luzern	10,287	8,825	85.8	2,426	23.6	16	—	—	835	551	22.7	66.0	
Uri	893	718	80.4	132	14.8	2	—	—	195	16	12.1	8.2	
Schwyz	2,762	2,330	84.4	300	10.9	19	—	—	458	135	45.0	29.5	
Obwalden	309	288	93.2	33	10.7	—	—	—	15	—	—	—	
Nidwalden	361	319	88.4	48	13.3	—	—	—	119	57	118.7	47.9	
Glarus	432	398	92.1	38	8.8	1	—	—	53	10	26.3	18.9	
Zug	787	537	68.2	67	8.5	4	—	—	87	10	14.9	11.5	
Fribourg	6,877	4,388	63.8	505	7.3	3	—	—	1,706	204	40.4	12.0	
Solothurn	7,343	6,513	88.7	1,040	14.0	8	—	—	916	560	53.8	61.2	
Baselstadt	5,473	3,841	70.2	2,690	49.2	102	—	—	1,322	633	23.5	47.9	
Baselland	3,801	2,902	76.4	873	23.0	7	—	—	398	324	37.1	81.4	
Schaffhausen	2,295	1,948	84.9	246	10.7	9	—	—	232	44	17.9	19.0	
Appenzell A.-Rh. .	2,309	1,907	82.6	171	7.4	—	—	—	96	21	12.3	21.9	
Appenzell I.-Rh. .	890	728	81.8	118	13.3	—	—	—	14	6	5.1	42.9	
St. Gallen	11,646	9,033	77.6	1,514	13.0	14	—	—	1,006	182	12.0	18.1	
Graubünden	1,871	1,468	78.5	115	6.1	1	—	—	378	53	46.1	14.0	
Aargau	10,106	9,008	89.2	1,211	12.0	109	—	—	1,057	456	37.7	43.1	
Thurgau	7,127	6,717	94.2	435	6.1	6	—	—	571	160	36.8	28.0	
Tessin	1,360	1,148	84.4	98	7.2	—	—	—	304	41	41.8	13.5	
Vaud	18,176	14,535	80.0	2,402	13.2	17	—	—	5,127	3,456	143.9	67.4	
Valais	5,224	4,478	85.7	379	7.3	—	—	—	987	106	28.0	10.7	
Neuchâtel	5,606	3,802	67.8	584	10.4	7	—	—	1,062	433	74.2	40.8	
Genève	14,299	8,704	60.9	1,534	10.7	—	—	—	2,461	1,417	92.4	57.6	
Schweiz <i>Suisse</i>	1903	183,304	140,490	76.7	25,740	14.0	931	3.8	0.5	28,247	12,340	48.0	43.7
	1902	183,221	139,597	76.2	28,794	15.7	981	3.4	0.5	27,614	12,832	44.6	46.5
	1901	182,527	140,597	77.0	25,827	14.1	1027	4.0	0.6	27,384	12,086	46.8	44.1
	1900	179,999	138,973	77.2	25,578	14.2	950	3.7	0.5	26,395	11,800	46.1	44.7
	1899	166,652	125,951	75.6	23,719	14.2	715	3.0	0.4	22,710	10,416	43.9	45.9
	1898	161,222	119,626	74.2	21,471	13.3	553	2.6	0.3	16,611	6,190	28.8	37.3
	1897	153,948	112,099	72.8	18,988	12.3	538	2.8	0.3	12,409	2,768	14.6	22.3

Die Ausmittlung der Verhältniszahlen, welche den Wert der statistischen Angaben wesentlich erhöhen, wurde wie bisher vom eidgenössischen statistischen Bureau in Bern besorgt.

Spezielle Bemerkungen.

Zu Tabelle I a.

Die Mietzinsbetreibungen figurieren, je nachdem sie auf Pfändung oder auf Verwertung der Retentionsgegenstände gerichtet sind, in der Rubrik für ordentliche Betreibungen (Spalte 3) oder in derjenigen für Betreibungen auf Faustpfandverwertung (Spalte 6).

Betreibungen, die ohne Zahlungsbefehl binnen Monatsfrist auf Grund eines Pfandausfallscheines (Art. 158 SchKG) oder binnen sechs Monaten auf Grund eines Verlustscheines (Art. 149 SchKG) angehoben wurden, werden für die Statistik nicht gezählt.

Zu Tabelle I b.

Den Konkursbegehren (Spalte 26) und den sich darauf beziehenden Konkurserkenntnissen (Spalte 29) liegt die Zählart zugrunde, dass sämtliche zur Zeit des Erlasses eines Konkurserkenntnisses gegen den gleichen Schuldner anhängigen Konkursbegehren als ein einziges einheitliches Begehren beziehungsweise Erkenntnis in die Statistik aufgenommen werden.

Zu Tabelle V.

Unter „Verwertungsbegehren“ (Spalten 7, 12, 17) ist die Zahl derjenigen Betreibungen zu verstehen, für welche im Berichtsjahre das erstmalige Verwertungsbegehren erfolgte. Bei Pfändungsgruppen werden nur die Betreibungen derjenigen Gläubiger aufgezählt, die selbst die Verwertung verlangt haben, nicht auch diejenigen der übrigen Teilnehmer an den Pfändungsgruppen. — Die Aufschubbewilligungen sind die vom Betreibungsamt gemäss Art. 123 SchKG erteilten und kommen an Zahl, wie dies bei der „Einstellung wegen Konkurses oder Nachlassvertrages“ der Fall ist, der Zahl der davon betroffenen Betreibungen gleich.

Zu Tabelle VI.

Die Dauer des Verfahrens (Spalten 22 und 23) bezieht sich auf das Nachlassverfahren *ausserhalb des Konkurses* (Spalte 17). Dieselbe beginnt mit der Stellung des Begehrens um Nachlassstundung und endigt mit dem Tage des endgültigen Entscheides, mag dieser die Bestätigung oder Nichtbestätigung des vorgeschlagenen Nachlassvertrages aussprechen.

(Fortsetzung des Textes auf Seite 290.)

Comme les années précédentes, le Bureau fédéral de statistique, à Berne, a bien voulu se charger de l'établissement de la moyenne des chiffres, laquelle donne sensiblement plus de prix aux relevés statistiques eux-mêmes.

Remarques particulières.

Tableau I a.

Les poursuites pour loyers et fermages sont inscrites dans la rubrique des poursuites ordinaires (colonne 3), si elles tendent à la saisie; elles sont portées dans la rubrique des poursuites en réalisation de gage (colonne 6), si elles visent la réalisation des objets soumis au droit de rétention.

Les poursuites exercées sans commandement, soit dans le mois, en vertu d'un certificat d'insuffisance de gage (art. 158 L. P.), soit dans les six mois, en vertu d'un acte de défaut de biens (art. 149 L. P.), ne sont pas prises en considération.

Tableau I b.

Voici comment il a été procédé en ce qui concerne les demandes de faillite et les prononcés de faillite correspondants: toutes les demandes de faillite existant au moment de la déclaration de faillite à l'égard d'un seul et même débiteur sont comptées comme une seule et même demande de faillite.

Tableau V.

Dans les colonnes 7, 12 et 17, intitulées „demandes de réalisation“, nous publions le chiffre des poursuites qui, dans le courant de l'année, ont pour la première fois donné lieu à une demande de réalisation. Lorsque plusieurs créanciers forment une série, nous ne comptons que les poursuites de ceux qui ont eux-mêmes demandé la réalisation. — Les sursis sont ceux de l'art. 123 de la loi; le chiffre indiqué correspond donc au nombre des poursuites au cours desquelles un pareil sursis a été accordé, de même que le nombre des „suspensions pour cause de faillite ou de concordat“ est égal au nombre des poursuites affectées de cette suspension.

Tableau VI.

La durée de la procédure (colonnes 22 et 23) se rapporte aux concordats *hors faillite* (colonne 17). Elle est comptée à partir de la demande de sursis concordataire jusqu'au jour où le concordat est définitivement accordé ou définitivement refusé.

(Suite du texte à la page 290.)

1903. Konkurse und Nachlass-**1903. Faillites et liquidations de**

Tab. X.

Kantone <i>Cantons</i>	Neueröffnete Konkurse und Nachlassliquidationen <i>Faillites et liquidations de successions nouvellement ouvertes</i>						Erste Gläubigerversammlungen <i>Premières assemblées des créanciers</i>				Besondere Massaverwaltungen <i>Administrations spéciales de la masse</i>			Erledigte Faillites					
	über Eingetragene de débiteurs inscrits au R. C. über Nichteingetragene de débiteurs non inscrits		Total	beschlussfähig valablement constituées		beschlussunfähig non-valablement constituées		Zahl Nombre	% der Konkurse (Sp. 4) % des faillites (col. 4)	durch Widerruf par révocation		durch Einstellung des Verfahrens wegen Vermögensmangel Suspension de la procédure pour cause de défaut de bien							
	Zahl Nombre	% aller Versammlungen (Sp. 5 und 7) % de toutes les assemblées (col. 5 et 7)		Zahl Nombre	% aller Versammlungen (Sp. 5 und 7) % de toutes les assemblées (col. 5 et 7)	Zahl Nombre	% des Totals (Sp. 21) % du total (col. 21)			Zahl Nombre	% des Totals (Sp. 21) % du total (col. 21)	Zahl Nombre	% des Totals (Sp. 21) % du total (col. 21)	Zahl Nombre	% des Totals (Sp. 21) % du total (col. 21)	Zahl Nombre	% des Totals (Sp. 21) % du total (col. 21)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
Zürich	90	163	253	58	—	56	—	—	—	9	—	7	—	64	—	—	—		
Bern	58	312	370	101	—	111	—	27	—	10	—	27	—	35	—	—	—		
Luzern	10	84	94	18	—	61	—	—	—	4	—	10	—	18	—	—	—		
Uri	2	6	8	3	—	4	—	—	—	2	—	1	—	1	—	—	—		
Schwyz	2	14	16	6	—	1	—	5	—	—	—	—	—	3	—	—	—		
Obwalden	1	9	10	—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
Nidwalden	1	7	8	4	—	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Glarus	3	7	10	6	—	1	—	—	—	1	—	2	—	2	—	—	—		
Zug	1	10	11	1	—	7	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—		
Fribourg	14	58	72	22	—	23	—	—	—	2	—	5	—	19	—	—	—		
Solothurn	9	56	65	7	—	19	—	—	—	3	—	8	—	4	—	—	—		
Baselstadt	26	83	109	21	—	28	—	6	—	3	—	3	—	38	—	—	—		
Baselland	3	40	43	3	—	19	—	1	—	1	—	2	—	20	—	—	—		
Schaffhausen	6	33	39	28	—	4	—	—	—	4	—	1	—	5	—	—	—		
Appenzell A.-Rh. .	5	32	37	12	—	4	—	2	—	2	—	3	—	1	—	—	—		
Appenzell I.-Rh. .	1	7	8	1	—	2	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—		
St. Gallen	24	170	194	49	—	39	—	12	—	8	—	9	—	12	—	—	—		
Graubünden	8	45	53	14	—	26	—	2	—	1	—	3	—	3	—	—	—		
Aargau	9	123	132	21	—	56	—	—	—	2	—	8	—	6	—	—	—		
Thurgau	9	87	96	31	—	50	—	—	—	2	—	7	—	—	—	—	—		
Tessin	14	31	45	19	—	10	—	4	—	4	—	1	—	—	—	—	—		
Vaud	43	274	317	36	—	81	—	—	—	7	—	13	—	128	—	—	—		
Valais	4	50	54	23	—	20	—	2	—	2	—	2	—	5	—	—	—		
Neuchâtel	22	39	61	42	—	4	—	13	—	8	—	1	—	2	—	—	—		
Genève	63	55	118	14	—	50	—	—	—	1	—	16	—	15	—	—	—		
Schweiz Suisse } Total	1903	428	1795	2223	540	44.0	686	56.0	76	3.4	77	3.4	131	5.8	378	16.8			
	1902	449	1849	2298	599	44.8	738	55.2	107	4.7	70	2.8	145	5.9	351	14.3			
	1901	554	1933	2487	690	46.3	799	53.7	98	3.9	76	3.0	190	7.5	420	16.6			
	1900	614	1917	2531	795	50.3	787	49.7	106	4.2	73	3.2	172	7.6	369	16.4			
	1899	514	1699	2213	682	49.6	694	50.4	100	4.5	59	3.0	133	6.9	373	19.3			
	1998	439	1462	1901	595	52.2	545	47.8	75	3.9	58	3.2	146	8.1	304	16.8			
	1897	—	—	1826	562	52.2	514	47.8	73	4.3	57	3.4	114	6.7	339	20.0			

1903. Konkurserkenntnis

1903. Prononcés de faillite

Tab. XI.

Kantone Cantons	Konkurserkenntnis infolge Begehren von Gläubigern Prononcés de faillites ensuite de demandes de créanciers										
	nach vorgängiger Betreibung après poursuite préalable					ohne vorgängige Betreibung sans poursuite préalable					
	Erkenntnisse Prononcés	ordentliche Konkursbetreibung par la voie ordinaria de la faillite	Wechselbetreibung pour effets de change	Erkenntnisse Prononcés	infolge Verwerfung oder Widerrufs des Nachlassvertrages Art. 309 & 316 ensuite de rejet ou de révocation du concordat Art. 309 & 316	Zahlungseinstellung Art. 190 ¹ ensuite de suspension de paiements Art. 190 ¹	Erkenntnisse Prononcés	infolge Abwesenheit, Flucht, etc., Art. 190 ¹ ensuite d'absence, de fuite, etc. Art. 190 ¹	Erkenntnisse Prononcés	infolge Abwesenheit, Flucht, etc., Art. 190 ¹ ensuite d'absence, de fuite, etc. Art. 190 ¹	Erkenntnisse Prononcés
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Zürich	55	—	21	—	—	—	1	—	11	—	
Bern	31	—	4	—	2	—	3	—	27	—	
Luzern	6	—	1	—	1	—	2	—	4	—	
Uri	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Schwyz	1	—	2	—	—	—	—	—	1	—	
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Nidwalden	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Glarus	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zug	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Fribourg	12	—	—	—	—	—	—	—	7	—	
Solothurn	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	
Baselstadt	16	—	9	—	1	—	—	—	6	—	
Baselland	1	—	—	—	—	—	—	—	6	—	
Schaffhausen	4	—	1	—	—	—	—	—	4	—	
Appenzell A.-Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
Appenzell I.-Rh.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
St. Gallen	7	—	6	—	—	—	—	—	11	—	
Graubünden	5	—	—	—	—	—	—	—	3	—	
Aargau	4	—	—	—	—	—	—	—	4	—	
Thurgau	4	—	2	—	—	—	—	—	6	—	
Tessin	7	—	3	—	—	—	—	—	15	—	
Vaud	20	—	6	—	2	—	1	—	12	—	
Valais	3	—	1	—	—	—	—	—	7	—	
Neuchâtel	7	—	1	—	—	—	—	3	12	—	
Genève	37	—	18	—	4	—	1	—	7	—	
Schweiz Suisse } Total	1903	230	10.2	77	3.4	10	0.4	13	0.6	144	6.4
	1902	234	10.0	89	3.8	11	0.5	11	0.5	128	5.5
	1901	304	12.0	113	4.5	10	0.4	13	0.5	168	6.6
	1900	316	12.2	174	6.7	4	0.2	20	0.8	162	6.2
	1899	323	14.1	139	6.1	9	0.4	20	0.9	124	5.4
	1898	328	16.1	116	5.7	7	0.3	32	1.6	115	5.7
	1897 ¹⁾	1097	38.4	221	7.8	12	0.4	32	1.1	127	4.5

¹⁾ Die grosse Differenz zwischen dieser Zahl und den Zahlen der späteren Jahre röhrt davon her, dass pro 1897 die sämtlichen zur Zeit des Erlasses eines Konkurserkenntnisses gegen den gleichen Schuldner anhängigen Konkursbegehren als Erkenntnisse gezählt wurden, im Gegensatz zu der in den Bemerkungen zu Tabelle I^b angegebenen Zählart.

und ihre Ursachen.

et leurs causes.

Ohne Begehren von Gläubigern wegen Sans demande de créanciers pour cause								Total der Konkurserkenntnisse Total des prononcés de faillite								Total der Spalten 22 und 24 Total des colonnes 22 et 24					
Insolvenzerklärung de déclaration d'insolvenabilité				Erbausschläge de réputation de succession				auf Begehren — ensuite de demande				Total									
einer Aktiengesellschaft oder Genossenschaft Art. 192 d'une société par actions ou d'une association Art. 192		Art. 191		Erkenntnisse Prononcés		Erkenntnisse Prononcés		infolge Betreibung après poursuite		ohne Betreibung sans poursuite		Erkenntnisse Prononcés		Erkenntnisse Prononcés		Erkenntnisse Prononcés		ohne Begehren sans demande			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
6		63		108	—	76	—	12	—	88	—	177								265	
		165		131	—	35	7	32	7	67	14	296								363	
		42	3	3	5	2	3	1	1	1	2	79								93	
		5	1	12	5	1	1	1	1	1	1	6								8	
		6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10								10	
		8	2	1	1	1	1	1	1	1	1	7								8	
		8	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1								11	
		24	29	12	1	1	1	1	1	1	1	1								72	
		46	13	6	6	6	7	7	7	6	7	53								65	
		24	54	25	25	25	7	7	7	6	6	59								110	
		18	22	1	1	1	1	1	1	1	1	78								47	
		26	9	5	5	5	4	4	4	4	4	35								44	
		20	14	—	2	—	1	1	1	1	1	34								35	
		5	2	2	2	2	1	1	1	1	1	7								9	
		143	29	13	11	11	3	3	3	24	19	53								196	
		32	12	5	5	5	5	5	5	6	6	44								52	
		83	41	4	4	4	5	5	5	9	9	124								133	
		64	18	6	6	6	6	6	6	12	12	82								94	
		5	17	10	15	15	15	25	25	25	25	22								47	
		68	209	26	15	15	15	41	41	41	41	277								318	
		21	24	4	8	8	8	12	12	12	12	45								57	
2		26	12	8	15	15	15	23	23	23	23	40								63	
2		36	17	55	—	12	—	67	—	67	—	55								122	
10	0.4	941	41.8	824	36.6	307	13.6	167	7.4	474	21.1	1775	78.9							2249	
14	0.6	1126	48.3	719	30.8	323	13.9	150	6.4	473	20.3	1859	79.7							2332	
8	0.3	1133	44.7	786	31.0	417	16.5	191	7.5	608	24.0	1927	76.0							2535	
3	0.1	1126	43.5	783	30.3	490	18.9	186	7.2	676	26.1	1912	73.9							2588	
3	0.1	919	40.1	756	33.0	462	20.1	153	6.7	615	26.8	1678	73.2							2293	
2	0.1	730	35.9	701	34.5	444	21.9	154	7.6	589	29.4	1433	70.6							2031	
5	0.2	666	23.5	670	23.7	1)1318	46.6	171	6.0	1)1489	52.6	1341	47.4	1)2830							

¹⁾ La grande différence entre ce nombre et les nombres des années suivantes provient du fait que, pour 1897, toutes les demandes de faillite pendantes au moment du prononcé de faillite contre le même débiteur, ont été comptées comme des prononcés, contrairement aux remarques formulées pour le tableau I^b.

1903. Detailangaben betreffend Konkurs-

1903. Indications de détail concernant les pro-

Tab. XII.

Kantone Cantons	Konkurs- an- drohungen <i>Commi- nations de faillite</i>	Ordentliche Konkursbetreibung <i>Poursuite ordinaire par voie de faillite</i>				Wechselbetreibung <i>Poursuite pour effets de change</i>					
		Konkursbegehren <i>Demandes de faillite</i>		Konkursbegehren <i>Demandes de faillite</i>		eingegangen präsentées		eingegangen präsentées			
		eingegangen präsentées		gutgeheissen admisses		eingegangen präsentées		gutgeheissen admisses			
		Zahl <i>Nombre</i>	% der Konkursandrohungen [Sp. 2] % des communiqués (col. 2)	Zahl <i>Nombre</i>	% der behandelten Fälle % des cas traités	Zahl <i>Nombre</i>	% der Betreibungen (Sp. 7) % des poursuites (col. 7)	Zahl <i>Nombre</i>	% der behandelten Fälle % des cas traités		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Zürich	2,937	2789	—	55	—	1585	1585	—	21	—	
Bern	2,658	1672	—	31	—	732	378	—	4	—	
Luzern	663	382	—	6	—	143	90	—	1	—	
Uri	127	7	—	2	—	84	5	—	—	—	
Schwyz	138	80	—	1	—	40	9	—	2	—	
Obwalden	51	26	—	—	—	21	11	—	—	—	
Nidwalden	82	94	—	1	—	10	—	—	—	—	
Glarus	113	60	—	1	—	14	10	—	—	—	
Zug	52	22	—	—	—	14	4	—	—	—	
Fribourg	699	98	—	12	—	61	5	—	—	—	
Solothurn	1) 288	1) 318	—	4	—	118	88	—	2	—	
Baselstadt	799	499	—	16	—	439	294	—	9	—	
Baselland	109	64	—	1	—	27	7	—	—	—	
Schaffhausen	115	58	—	4	—	30	16	—	1	—	
Appenzell A.-Rh.	151	60	—	—	—	29	3	—	—	—	
Appenzell I.-Rh.	45	25	—	2	—	8	3	—	—	—	
St. Gallen	775	502	—	7	—	147	61	—	6	—	
Graubünden	456	271	—	5	—	109	67	—	—	—	
Aargau	637	240	—	4	—	149	45	—	—	—	
Thurgau	453	270	—	4	—	101	42	—	2	—	
Tessin	203	35	—	7	—	114	10	—	3	—	
Vaud	1,625	753	—	20	—	315	83	—	6	—	
Valais	149	71	—	3	—	21	2	—	1	—	
Neuchâtel	591	338	—	7	—	169	106	—	1	—	
Genève	1,010	429	—	37	—	435	142	—	18	—	
Schweiz } Total Suisse }	1903	14,926	9163	61.4	230	2.5	4915	3066	62.4	77	2.5
	1902	15,227	8862	58.2	234	2.6	5201	3009	57.0	89	2.9
	1901	16,576	9684	58.4	304	3.1	6299	3055	48.5	113	3.7
	1900	17,284	9681	56.2	316	3.2	7454	4115	55.2	174	4.2
	1899	15,020	8677	57.8	323	3.7	6634	3777	56.0	139	3.7
	1898	14,121	7739	54.8	328	4.3	5387	3191	59.2	116	3.6
	1897	12,912	7694	59.0	3) 1097	14.3	5082	2822	55.5	221	7.8

1) Die Differenz zwischen den Konkursandrohungen und den Konkursbegehren ist wohl darauf zurückzuführen, dass solche Konkursbegehren, die gegen den gleichen Schuldner und mit Bezug auf die gleiche Konkursandrohung mehrmals gestellt beziehungsweise erneuert wurden, nicht als ein einziges Begehr gezählt worden sind.

2) Im Vorjahr eingegangen und im Berichtsjahr gutgeheissen. — 3) Siehe Anmerkung 1 zu Tabelle XI, Seite 284.

erkenntnisse auf Begehren von Gläubigern.

noncés de faillite ensuite de demandes de créanciers.

Konkursbegehren ohne vorgängige Betreibung Demandes de faillite sans poursuite préalable										Total					
wegen Verwerfung oder Widerrufs des Nachlassvertrages pour cause de rejet ou de révocation de concordat			wegen Zahlungseinstellung pour cause de suspension de paiement			wegen Abwesenheit, Flucht, etc. pour cause d'absence, fuite, etc.			infolge Betreibung après poursuite		ohne Betreibung sans poursuite		Total gutgeheissen demandes admises		
eingegangen präsentées	gutgeheissen admises		eingegangen präsentées	gutgeheissen admises		eingegangen präsentées	gutgeheissen admises		gutgeheissen admises		gutgeheissen admises		Zahl Nombre	% similaire behandler Begehren % de toutes les demandes traitées	
Zahl Nombre	Zahl Nombre	% der behandelten Begehren % des demandes traitées	Zahl Nombre	Zahl Nombre	% der behandelten Begehren % des demandes traitées	Zahl Nombre	Zahl Nombre	% der behandelten Begehren % des demandes traitées	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	Zahl Nombre	% similaire behandler Begehren % de toutes les demandes traitées	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
—	—	—	10	1	—	20	11	—	76	—	12	—	88	—	
2	2	—	3	3	—	30	27	—	35	—	32	—	67	—	
—	2)	1	2	2	—	5	4	—	7	—	7	—	14	—	
—	—	—	—	—	—	5	1	—	2	—	1	—	2	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	4	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	
3	—	—	—	—	—	7	7	—	12	—	7	—	19	—	
—	1	1	—	—	—	9	6	—	6	—	6	—	6	—	
—	—	—	1	—	—	7	6	—	25	—	7	—	32	—	
—	—	—	1	—	—	4	4	—	5	—	4	—	9	—	
—	2	—	1	—	—	2	1	—	2	—	1	—	2	—	
—	1	—	—	—	—	15	11	—	13	—	11	—	24	—	
—	—	—	1	1	—	4	3	—	5	—	3	—	8	—	
—	—	—	1	1	—	4	4	—	4	—	5	—	9	—	
—	—	—	—	—	—	7	6	—	6	—	6	—	12	—	
—	2	—	1	1	—	15	15	—	10	—	15	—	25	—	
—	—	—	1	1	—	14	12	—	26	—	15	—	41	—	
—	—	—	1	1	—	7	7	—	4	—	8	—	12	—	
—	1	—	5	3	—	12	12	—	8	—	15	—	23	—	
—	7	4	—	8	1	—	9	7	—	55	—	12	—	67	—
20	10	47.8	33	13	39.4	176	144	83.7	307	2.5	167	73.9	474	3.8	
17	11	64.7	37	11	27.5	148	128	84.8	323	2.7	150	72.1	473	3.9	
14	10	58.8	36	13	36.1	192	168	86.2	417	3.3	191	77.0	608	4.7	
18	4	33.3	51	20	38.5	213	162	79.4	490	3.5	186	69.4	676	4.8	
11	9	75.0	36	20	57.1	169	124	73.8	462	3.7	153	71.2	615	4.9	
11	7	58.3	45	32	69.0	146	115	77.2	444	4.1	154	74.4	598	5.4	
19	12	57.1	41	32	82.0	151	127	87.0	3) 1318	12.5	171	83.0	3) 1489	13.9	

¹⁾ La différence entre les comminations de faillite et les demandes de faillite s'explique probablement par le fait que celles des demandes de faillite concernant le même débiteur, formées plusieurs fois et se rapportant à la même commination de faillite, n'ont pas été comptées pour une seule et unique demande.

²⁾ Demande présentée en 1902 et admise en 1903. — ³⁾ Voirz remarque 1 au tableau XI, page 285.

1903. Konkurserkenntnisse und Konkurserledigungen. Verhältnis

Tab. XIII.

1903. Prononcés de faillite et clôtures de faillite. Proportion

Kantone Cantons	Konkurserkenntnisse durch Prononcés de faillite par les																		
	In folge Konkursbegehrens — ensuite de demande de faillite												ohne Konkursbegehren —						
	gegen Eingetragene — contre des débiteurs inscrits						gegen Nichteingetragene ohne Betreibung contre des débiteurs non inscrits, sans poursuite préalable						Infolge Insolvenzerklärung ensuite de déclaration d'insolvenabilité de débiteurs						
	auf vorgängige Betreibung après poursuite préalable						ohne Betreibung sans poursuite						Eingetragene — inscrits						
	Beghren Demandes	Zahl — Nombre	% der Begehren (Sp. 2) % des demandes (col. 2)	Beghren Demandes	Zahl — Nombre	% der Begehren (Sp. 6) % des demandes (col. 6)	Beghren Demandes	Zahl — Nombre	% der Begehren (Sp. 6) % des demandes (col. 6)	Beghren Demandes	Zahl — Nombre	% der Begehren (Sp. 10) % des demandes (col. 10)	Art. 192	Art. 191	Total	Eingetragene — inscrits	Nichteingetragene non inscrits		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
Zürich	4,374	76	—	—	18	7	—	—	12	5	—	—	6	10	16	—	53	—	
Bern	2,050	35	—	—	9	7	—	—	26	25	—	—	14	14	14	—	151	—	
Luzern	472	7	—	—	5	5	—	—	2	2	—	—	1	1	1	—	41	3	
Uri	12	2	—	—	1	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Schwyz	89	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Obwalden	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	
Nidwalden	94	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	
Glarus	70	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	
Zug	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	
Fribourg	103	12	—	—	6	3	—	—	4	4	—	—	1	1	1	—	23	—	
Solothurn	406	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	44	—	
Baselstadt	793	25	—	—	4	3	—	—	6	4	—	—	1	1	1	—	23	—	
Baselland	71	1	—	—	—	—	—	—	7	6	—	—	2	2	2	—	16	—	
Schaffhausen	74	5	—	—	1	—	—	—	4	4	—	—	2	2	2	—	24	—	
Appenzell A.-Rh.	63	—	—	—	1	—	—	—	2	1	—	—	4	4	4	—	16	—	
Appenzell I.-Rh.	28	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	
St. Gallen	563	13	—	—	4	2	—	—	12	9	—	—	4	4	4	—	139	—	
Graubünden	338	5	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—	1	1	1	—	31	—	
Aargau	285	4	—	—	2	1	—	—	4	4	—	—	5	5	5	—	78	—	
Thurgau	312	6	—	—	1	1	—	—	6	5	—	—	2	2	2	—	62	—	
Tessin	45	10	—	—	6	6	—	—	9	9	—	—	1	1	1	—	4	—	
Vaud	836	26	—	—	10	8	—	—	7	7	—	—	8	8	8	—	60	—	
Valais	73	4	—	—	2	2	—	—	6	6	—	—	—	—	—	—	21	—	
Neuchâtel	444	8	—	—	9	6	—	—	9	9	—	—	2	5	7	—	21	—	
Genève	571	55	—	—	17	6	—	—	7	6	—	—	2	7	9	—	29	—	
Schweiz Suisse	1903	12,229	307	2.5	13.6	98	57	58.2	2.5	131	110	84.0	4.9	10	75	85	3.8	866	38.5
	1902	11,871	323	2.7	13.9	84	47	56.0	2.0	118	103	87.3	4.4	14	101	115	4.0	1025	44.0
	1901	12,739	417	3.3	16.4	102	68	66.7	2.7	140	123	87.9	4.9	8	128	136	5.4	1005	39.6
	1900	13,796	490	3.6	18.9	143	72	50.3	2.8	139	114	82.0	4.4	3	109	112	4.3	1017	39.3
	1899	12,454	462	3.7	20.1	97	59	60.8	2.6	119	94	79.0	4.1	3	106	109	4.8	813	35.5
	1898	10,930	444	4.1	21.0	108	74	68.5	3.6	94	80	85.1	3.9	2	82	84	4.1	648	31.0
Total	1)1897	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

1) Die Ausfüllung dieser Tabelle war erstmals für das Jahr 1898 möglich.

Zu Tabelle VII.

In Spalte 5 sind die Betreibungen aufgezählt, für welche die erstmalige Pfändungsankündigung erfolgte. Die Fälle, in welchen für eine und dieselbe Betreibung das Pfändungsbegehren mehrmals gestellt wurde, kommen nur einmal in Berechnung. — Als Pfändungen (Spalte 7) werden alle Fälle gezählt, wo zur Aufnahme der Pfändungsurkunde geschritten wurde, gleichviel ob pfändbare Objekte vorgefunden wurden oder nicht und welcher Art die gepfändeten Sachen sind (Liegenschaften, Fahrhabe, Forderungen, Lohnansprüche etc.). Nachpfändungen zu gunsten einer Betreibung, für welche schon früher eine Pfändungsurkunde aufgenommen worden ist, werden nicht gezählt, wohl dagegen die Fälle, in welchen ein Gläubiger infolge rechtzeitig gestellten Fortsetzungsbegehrens sich einer zu gunsten eines andern Gläubigers vorgenommenen Pfändung anschliesst. — Als erfolglose Pfändungen (Spalte 10) sind diejenigen Fälle anzusehen, in welchen von vornherein kein pfändbares Vermögen in der Pfändungsurkunde verzeichnet werden konnte oder das ganze pfändbare Vermögen von Dritten als Eigentum oder Pfand beansprucht wurde. — Die Lohnpfändungen (Spalte 14) sind Pfändungen, die ausschliesslich *oder* mit anderem Vermögen Lohn zum Gegenstand hatten. — Als Verwertungen (Spalte 21) ist nicht die Zahl der verschiedenen Verwertungsakte, welche im Berichtsjahre stattgefunden haben, zu verstehen, sondern die Zahl der Betreibungen, für welche die Verwertung stattgefunden hat, mag letztere zu einer oder mehreren Versteigerungen geführt haben, oder mag für mehrere Betreibungen zusammen nur ein Verwertungsakt vorgenommen worden sein. Als Verwertung gilt auch der von den Betriebungsämtern besorgte Einzug von gepfändeten Forderungen, Lönen, Renten, sowie die Zuteilung gepfändeter Barschaft.

Zu Tabelle VIII.

Da bei der Anhebung der ordentlichen Betreibungen eine Unterscheidung zwischen Pfändungsbetreibung und Konkursbetreibung nicht gemacht wird, so sind in Spalte 22 nur die Gesamtzahlen beider Betreibungsarten wiedergegeben.

Zu Tabelle IX.

Die Pfändungsgruppen (Spalte 5) werden nur insoweit gezählt, als sie im Berichtsjahre infolge Ablaufs der 30- resp. 40tägigen Anschlussfrist endgültig abgeschlossen worden sind. — In Spalte 11 ist nicht die Zahl der erstellten Kollokationspläne, sondern die Zahl der Betreibungen angegeben, für welche ein Kollokationsplan erstellt worden ist. Diese Betreibungen

Tableau VII.

La 5^e colonne indique le nombre des poursuites qui ont pour la première fois donné lieu à un avis de saisie; les avis postérieurs ne sont plus comptés. — Sont considérées comme poursuites ayant abouti à la saisie (colonne 7), toutes celles au cours desquelles il a été dressé procès-verbal de saisie, sans qu'il soit tenu compte ni de l'existence d'objets saisissables ni de leur nature (biens meubles, immeubles, prétentions, salaires, etc.). Les compléments de saisie ne sont pas comptés; il en est autrement des cas où un créancier ayant requis la saisie dans les 30 jours après une première saisie participe à celle-ci. — Sont considérés comme cas de saisie infructueuse (colonne 10) aussi bien les cas où le procès-verbal de saisie constate l'absence d'objets saisissables, d'une part, que les cas où tous les objets saisis ont été revendiqués par des tiers à titre de propriété ou de gage. — Les saisies de salaires (colonne 14) comprennent les cas où il a été saisi, exclusivement ou en partie, des salaires. — Les réalisations (colonne 21) ne se composent pas des divers actes de réalisation accomplis pendant l'exercice, mais du nombre des poursuites pour lesquelles la réalisation a eu lieu, sans distinguer si cette réalisation a nécessité une ou plusieurs enchères, ou si une seule réalisation a été opérée pour plusieurs poursuites. Sont aussi considérés comme actes de réalisation, l'encaissement par les offices des poursuites de créances, salaires et rentes, ainsi que l'attribution d'espèces saisies.

Tableau VIII.

Le mode d'engager la poursuite étant le même pour la poursuite par voie de saisie que pour la poursuite par voie de faillite, la colonne 22 ne présente pas de distinction à cet égard.

Tableau IX.

Les séries (colonne 5) ne sont comptées que pour autant qu'elles ont été closes ensuite d'expiration du délai de participation de 30 ou 40 jours. — La 11^e colonne n'indique pas le nombre des états de collocation qui ont été établis, mais le nombre des poursuites à la suite desquelles un état de collocation a été établi. Ces poursuites ne sont comptées que si elles ont déjà

werden erst gezählt, wenn sie bis zur Verteilung der den Gruppengläubigern zufallenden Betreffnisse durchgeführt worden sind.

Zu Tabelle XIII.

Die Konkurserkenntnisse aus Gründen, welche allein gegen im Handelsregister eingetragene Schuldner gelten (Spalte 24), beziehen sich auf die Gesetzesartikel 166 (ordentliche Konkursbetreibung), 188 (Wechselbetreibung), 309 (Verwerfung oder Widerruf des Nachlassvertrages), 190, Ziff. 2 (Zahlungseinstellung), und 192 (Insolvenzerklärung einer Aktiengesellschaft oder Genossenschaft). Die Konkurserkenntnisse aus Gründen, die gegen alle Schuldner gelten (Spalte 26), haben Bezug auf die Gesetzesartikel 190, Alinea 1 (Abwesenheit, Flucht, Betrug, Vermögensverheimlichung), 191 (Insolvenzerklärung) und 193 (Erbausschlag).

Lausanne, im Dezember 1909.

Schweizerische Bundesgerichtskanzlei,
Abteilung für Schuldbetreibung und Konkurs.

abouti à la répartition des montants revenant aux créanciers de la série.

Tableau XIII.

Les déclarations de faillite qui ont été rendues pour des motifs exclusivement applicables aux débiteurs inscrits au registre du commerce (colonne 24) sont celles prévues par les articles 166 (poursuite ordinaire par voie de faillite), 188 (poursuite pour effets de change), 309 (cas où le concordat n'est pas homologué ou le sursis révoqué), 190, chiffre 2 (suspension des paiements), et 192 (déclaration d'insolvabilité d'une société anonyme ou d'une association). Les déclarations de faillite rendues pour des motifs applicables à tous les débiteurs (colonne 26) sont celles prévues par les articles 190, al. 1^{er} (défaut de résidence connue, fuite, fraude, recel de biens), 191 (déclaration d'insolvabilité) et 193 (répudiation d'une succession).

Lausanne, décembre 1909.

Chancellerie du Tribunal fédéral suisse,
Section des Poursuites et des Faillites.

Sterblichkeit in der Schweiz, infolge zufälligem Tod (Verunglückung), 1901 bis 1905. Mortalité en Suisse par suite de mort accidentelle, 1901 à 1905.

Art der Unfälle.	Gesamtzahl der Sterbefälle Infolge Unfall	Davon waren Kinder unter 15 Jahren	Total der Unfälle auf 10,000 Sterbefälle	Genre d'accidents.
	Total des morts accidentelles 1901—1905	Desquels enfants de 0 à 14 ans	Total des accidents mortels sur 10,000 décès	
Sturz von Bäumen, vom Dache, von Anhöhen, von einem Gerüste, im Gebirge, etc. darunter:	2,608	338	86.9	Chute d'un arbre, d'un toit, d'un lieu élevé, d'un échafaudage, dans la montagne, etc. desquels: a) d'un arbre, d'un lieu élevé, d'un escalier; b) dans l'exercice de la profession; c) dans une ascension de montagne.
a) von Bäumen, Anhöhen, Treppen, etc	2,157	313		
b) Stürze in Ausübung des Berufes	270	3		
c) Stürze im Gebirge von Bergsteigern	75	5		
Sturz durch Ausglitschen auf ebener Erde darunter:	704	17	23.5	Chute en glissant sur terre, desquels: fracture du col du fémur chez des vieillards.
Fractura colli femoris im Greisenalter	328	—		
Sturz vom Pferde	30	—	1.0	Chute de cheval.
Sturz vom Wagen	316	34	10.5	Chute de voiture.
Sturz vom Velociped	30	2	1.0	Chute de vélocipède.
Überfahrenwerden durch Fuhrwerke, Velocipede, Automobile, etc. darunter: a) durch Velociped b) durch Automobile	508	150	16.0	Ecrasement par des chars et voitures, vélos, automobiles, etc., desquels: a) par des vélos; b) par des automobiles.
	28	3		
	10	3		
Erdrückung, Zerquetschung	166	39	5.5	Ecrasement, meurtrissure.
Einwirken von Maschinen (Hineingelangen, } Ergriffenwerden, etc.)	176	38	5.9	Ecrasement et lésion par des machines.
Eisenbahnunfälle darunter: bei Tramways	410	43	13.7	Accidents de chemins de fer, desquels: de tramways.
	65	19		
Getroffenwerden durch herabfallende Steine, } Balken, etc.	214	28	7.1	Assommé par des pierres, poutres, etc.